



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**A7-0355/2013**

25.10.2013

**\*\*\*I**  
**IZVJEŠĆE**

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o sigurnosti potrošačkih proizvoda i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/357/EEZ i Direktive 2001/95/EZ  
(COM(2013)0078 – C7-0042/2013 – 2013/0049(COD))

Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

Izjestiteljica: Christel Schaldemose

### ***Oznake postupaka***

- \* Postupak savjetovanja
- \*\*\* Postupak suglasnosti
- I. Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- II. Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- III. Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

### ***Izmjene nacrta akta***

U amandmanima Parlamenta izmjene nacrta akta označene su ***podebljanim kurzivom***. *Obični kurziv* naznaka je tehničkim službama da se radi o dijelovima nacrta akta za koje se predlaže ispravak prilikom izrade konačnog teksta (na primjer o očitim pogreškama ili izostavcima u danoj jezičnoj verziji). Za predložene ispravke potrebna je suglasnost dotičnih tehničkih službi.

Zaglavlje svakog amandmana na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi. Dijelovi teksta odredbe postojećeg akta koju Parlament želi izmijeniti, a koja je u nacrtu akta ostala nepromijenjena, označeni su ***podebljanim slovima***. Za moguća brisanja u tim dijelovima teksta koristi se oznaka [...].

## SADRŽAJ

	<b>Stranica</b>
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	4
EXPLANATORY STATEMENT .....	54
MIŠLJENJE ODBORA ZA MEĐUNARODNU TRGOVINU .....	60
MIŠLJENJE ODBORA ZA INDUSTRIJU, ISTRAŽIVANJE I ENERGETIKU .....	79
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVNA PITANJA.....	112
POSTUPAK .....	123

## NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o sigurnosti potrošačkih proizvoda i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/357/EEZ i Direktive 2001/95/EZ (COM(2013)0078 – C7-0042/2013 – 2013/0049(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2013)0078),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 114. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C7-0043/2013),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 22. svibnja 2013.<sup>1</sup>,
  - uzimajući u obzir članak 55. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača i mišljenja Odbora za međunarodnu trgovinu, Odbora za industriju, istraživanje i energetiku i Odbora za pravna pitanja (A7-0355/2013),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. traži od Komisije da predmet ponovno uputi Parlamentu ako namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog ili ga zamijeniti drugim tekstom;
  3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

### Amandman 1

#### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) Direktivom 2001/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 3. prosinca 2001. o općoj sigurnosti proizvoda utvrđuje se zahtjev da proizvodi široke potrošnje

*Izmjena*

(1) Direktivom 2001/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 3. prosinca 2001. o općoj sigurnosti proizvoda utvrđuje se **temeljni** zahtjev za **proizvode na**

---

<sup>1</sup> SL C 271, 19.9.2013., str. 81.

moraju biti sigurni i da tijela država članica odgovorna za nadzor tržišta moraju poduzimati mjere protiv opasnih proizvoda, kao i razmjenjivati informacije u tom smislu putem RAPEX-a, sustava Zajednice za brzo informiranje. Direktivu 2001/95/EZ potrebno je bitno izmijeniti kako bi se poboljšalo njezino funkcioniranje i osigurala usklađenost s kretanjima u zakonodavstvu Unije u vezi s nadzorom tržišta, obvezama gospodarskih subjekata i normizacijom. U interesu jasnoće, Direktivu 2001/95/EZ treba staviti izvan snage i zamijeniti ovom Uredbom.

**unutarnjem tržištu** da potrošački proizvodi moraju biti sigurni i da tijela država članica za nadzor tržišta moraju poduzeti **djelotvorne** mjere protiv opasnih proizvoda te razmjenjivati informacije u tu svrhu Sustavom Zajednice za brzu razmjenu informacija RAPEX. Direktivu 2001/95/EZ potrebno je bitno izmijeniti kako bi se poboljšalo njezino funkcioniranje i osigurala usklađenost s kretanjima u zakonodavstvu Unije u vezi s nadzorom tržišta, obvezama gospodarskih subjekata i normizacijom. U interesu jasnoće, Direktivu 2001/95/EZ treba staviti izvan snage i zamijeniti ovom Uredbom.

## Amandman 2

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) Uredba je odgovarajući pravni instrument budući da nameće jasna i iscrpna pravila koja ne ostavljaju mjesta različitim tumačenjima **država članica**. Uredbom se osigurava mogućnost istodobne primjene pravnih zahtjeva u cijeloj Uniji.

*Izmjena*

(2) Uredba je odgovarajući pravni instrument budući da nameće jasna i iscrpna pravila koja ne ostavljaju mjesta različitim tumačenjima **i primjeni u državama članicama**. Uredbom se osigurava mogućnost istodobne primjene pravnih zahtjeva u cijeloj Uniji.

## Amandman 3

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Ova Uredba **mora doprinijeti** ostvarenju ciljeva iz članka 169. **UFEU-a. Posebno bi trebala nastojati osigurati funkcioniranje unutarnjeg tržišta s obzirom na proizvode namijenjene potrošačima utvrđivanjem ujednačenih pravila u vezi s općim sigurnosnim zahtjevom, kriterijima ocjenjivanja i**

*Izmjena*

(3) **Radi osiguranja visokog stupnja zaštite potrošača, Unija treba pridonijeti zaštiti zdravlja i sigurnosti potrošača. U tom smislu, ova Uredba je neophodna za ostvarenje temeljnog cilja unutarnjeg tržišta sigurnih proizvoda, istovremeno pridonoseći ostvarenju ciljeva iz članka 169. Ugovora o funkcioniranju Europske**

*obvezama gospodarskih subjekata. S obzirom na to da su pravila o nadzoru tržišta, uključujući ona o RAPEX-u, utvrđena u Uredbi (EU) br. [.../...] [o tržišnom nadzoru proizvoda]<sup>14</sup>, koja se odnose i na proizvode obuhvaćene ovom Uredbom, nema potrebe za dodatnim odredbama o nadzoru tržišta ili o RAPEX-u ovoj Uredbi.*

*unije (UFEU).*

*(See wording of recital 4 of Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council of 3 December 2001 on general product safety)*

#### **Amandman 4**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Uvodna izjava 3.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(3a) Ova Uredba osobito treba nastojati osigurati funkcioniranje unutarnjeg tržišta u pogledu proizvoda namijenjenih potrošačima propisivanjem jedinstvenih pravila koja se odnose na opći sigurnosni zahtjev, kriterije ocjenjivanja i obveze gospodarskih subjekata. S obzirom na to da su pravila o nadzoru tržišta, uključujući ona o RAPEX-u, utvrđena u Uredbi (EU) br. .../... Europskog parlamenta i Vijeća\*, u ovoj Uredbi nema potrebe za dodatnim odredbama o nadzoru tržišta ili o RAPEX-u.*

---

*\* SL: u tekst unijeti broj Uredbe o tržišnom nadzoru proizvoda (2013/0048(COD)), a u bilješku puni naziv i uputu na objavu.*

#### **Amandman 5**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Uvodna izjava 3.b (nova)**

*(3b) Sigurnost potrošača uvelike ovisi o aktivnom ispunjavanju zahtjeva Unije za sigurnost proizvoda. Potrebno je stalno unapređivati aktivnosti nadzora tržišta na nacionalnoj razini i razini Unije koje bi trebale biti učinkovitije kako bi se suprotstavile izazovima globalnog tržišta koji se stalno mijenjaju kao i postupno sve složenijeg opskrbnog lanca. Nefunkcionalni sustavi nadzora tržišta mogli bi narušiti tržišno natjecanje, ugroziti sigurnost potrošača i smanjiti povjerenje građana u unutarnje tržište. Države članice bi stoga trebale utvrditi sustavne pristupe kojima se osigurava veća učinkovitost nadzora tržišta i druge provedbene djelatnosti te bi trebale osigurati njihovu dostupnost javnosti i zainteresiranim stranama.*

*(Vidi tekst uvodne izjave 24. Direktive 2001/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 3. prosinca 2001. o općoj sigurnosti proizvoda)*

#### Objasnenje

*Product safety and market surveillance must complement each other in order to strengthen the Single Market. Thus, it is necessary to set strict requirements on the market surveillance activities and to prioritise this in the future.*

### Amandman 6

#### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 6.

(6) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati usluge. Međutim, **radi ostvarenja cilja zaštite** zdravlja i sigurnosti potrošača, **ona** bi se **trebala** primjenjivati na proizvode koji se isporučuju ili **stavljaju na raspolaganje** potrošačima u okviru pružanja usluga, uključujući proizvode kojima **su potrošači neposredno izloženi**

(6) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati usluge. Međutim, **kako bi se ostvarila zaštita** zdravlja i sigurnosti potrošača, **trebala** bi se primjenjivati na **sve** proizvode **kojima se potrošači koriste**, koji se isporučuju ili **su dostupni** potrošačima u okviru pružanja usluga, uključujući proizvode kojima **potrošače izravno izlaže**

tijekom pružanja *usluge*. *Oprema na kojoj se potrošači voze ili njome putuju, a kojom upravlja davatelj usluge, trebala bi se isključiti iz područja primjene ove Uredbe jer se to treba rješavati u okviru sigurnosti pružane usluge.*

*pružatelj usluga* tijekom pružanja *usluga*.

#### Obrazloženje

*In order of clarity, the exemptions have been moved to AM 9.*

### Amandman 7

#### Prijedlog Uredbe

##### Uvodna izjava 6.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(6a) Proizvodi namijenjeni isključivo profesionalnoj uporabi, koji su se naknadno preselili na potrošačko tržište, trebali bi podlijegati ovoj Uredbi jer mogu predstavljati rizik za zdravlje i sigurnost potrošača kada se rabe u razumno predvidljivim uvjetima.*

*(Vidi tekst uvodne izjave 10. Direktive 2001/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 3. prosinca 2001. o općoj sigurnosti proizvoda)*

### Amandman 8

#### Prijedlog Uredbe

##### Uvodna izjava 6.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(6b) Oprema na kojoj se potrošači voze ili njome putuju, a kojom upravlja davatelj usluge, trebala bi se isključiti iz područja primjene ove Uredbe jer se to pitanje mora riješiti u okviru sigurnosti pružane usluge.*



## Amandman 9

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) U pogledu proizvoda široke potrošnje koji su predmet ove Uredbe, područje primjene njenih različitih dijelova trebalo bi jasno razdvojiti od sektorskog zakonodavstva Unije o usklađivanju. Premda bi zahtjev za opću sigurnost proizvoda i srodne odredbe trebali biti primjenjivi na sve proizvode široke potrošnje, obveze gospodarskih subjekata ne bi trebale vrijediti u slučajevima u kojima zakonodavstvo Unije o usklađivanju sadrži jednakovrijedne obveze, kao što je zakonodavstvo Unije o kozmetici, igračkama, električnim uređajima ili građevinskim proizvodima.

*Izmjena*

(8) U pogledu proizvoda široke potrošnje koji su predmet ove Uredbe, područje primjene njenih različitih dijelova trebalo bi jasno razdvojiti od sektorskog zakonodavstva Unije o usklađivanju. Dok se zahtjev za opću sigurnost proizvoda i srodne odredbe **u poglavlju I. ove Uredbe** trebaju primjenjivati na sve potrošačke proizvode, obveze gospodarskih subjekata ne bi se trebale primjenjivati tamo gdje zakonodavstvo Unije o usklađivanju uključuje jednake obveze, kao primjerice zakonodavstvo Unije o kozmetičkim proizvodima, igračkama, električnim aparatima ili građevinskim proizvodima.

*Obrazloženje*

*Editorial clarification.*

## Amandman 10

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) Kako bi se zajamčila usklađenost ove Uredbe i sektorskog zakonodavstva Unije o usklađivanju s obzirom na posebne obveze gospodarskih subjekata, odredbe koje se tiču proizvođača, ovlaštenih predstavnika, uvoznika i distributera trebale bi se zasnivati na referentnim odredbama sadržanima u Odluci br. 768/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o zajedničkom okviru za stavljanje na tržište proizvoda.

*Izmjena*

(9) Kako bi se zajamčila usklađenost ove Uredbe i sektorskog zakonodavstva Unije o usklađivanju s obzirom na posebne obveze gospodarskih subjekata, odredbe koje se tiču proizvođača, ovlaštenih predstavnika, uvoznika i distributera trebale bi se zasnivati na referentnim odredbama sadržanima u Odluci br. 768/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o zajedničkom okviru za stavljanje na tržište proizvoda. **Međutim, usklađeno zakonodavstvo poduzećima ne bi trebalo**

***nametati nepotrebno administrativno opterećenje.***

## **Amandman 11**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 10.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) Područje primjene ove Uredbe ne bi se trebalo ograničavati na bilo koju tehniku prodaje proizvoda široke potrošnje pa bi stoga trebalo obuhvaćati i prodaju na daljinu.

*Izmjena*

(10) Područje primjene ove Uredbe ne bi se trebalo ograničavati na bilo koju tehniku prodaje proizvoda široke potrošnje pa bi stoga trebalo obuhvaćati i prodaju na daljinu ***poput elektroničke prodaje, prodaje putem interneta i prodajnih platformi.***

*Obrazloženje*

*We believe the proposal should make clear that this Regulation also applies to online sales. Although recital 10 states that it is not limited to any selling technique, the specific case of electronic selling was mentioned alongside distance selling in recital 7 of the General Product Safety Directive (GPSD), but has been omitted from the current proposal.*

## **Amandman 12**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 11.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(11) Ova bi se Uredba trebala primjenjivati na rabljene proizvode koji ponovno ulaze u opskrbni lanac u okviru trgovačke djelatnosti, izuzev onih rabljenih proizvoda za koje potrošač ne može razumno očekivati da ispunjavaju najnaprednije sigurnosne norme, kao što su antikviteti.

*Izmjena*

(11) Ova Uredba trebala bi se primjenjivati na rabljene proizvode koji ponovno ulaze u opskrbni lanac u okviru trgovačke djelatnosti, ***pod uvjetom da su kao takvi stavljeni na tržište, i na rabljene proizvode koji su prvobitno stavljeni na tržište nakon stupanja na snagu ove Uredbe,*** osim onih rabljenih proizvoda za koje potrošač ne može objektivno očekivati da ispunjavaju najsuvremenije sigurnosne standarde, poput antikviteta.

## Obrazloženje

*There must be no legal uncertainty in regards to the retroactivity of the legislation regarding second-hand products.*

### Amandman 13

#### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 12.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(12) Ova bi se Uredba trebala primjenjivati i na proizvode široke potrošnje koji, iako nisu prehrambeni proizvodi, podsjećaju na prehrambene proizvode i za koje postoji vjerojatnost da ih *se zamijeni za prehrambene proizvode tako da će ih potrošači, a osobito djeca, možda* staviti u usta, sisati ili progutati, što bi moglo dovesti do, *na primjer, gušenja, trovanja, perforacije ili opstrukcije probavnog trakta*. Ti proizvodi koji oponašaju hranu do sada su bili regulirani Direktivom Vijeća 87/357/EEZ od 25. lipnja 1987. godine o usklađivanju zakonodavstva država članica u odnosu na proizvode koji, zbog toga što nisu onakvi kakvim se prikazuju, ugrožavaju zdravlje ili sigurnost potrošača, koju bi trebalo staviti izvan snage.

*Izmjena*

(12) Ova bi se Uredba trebala primjenjivati i na proizvode široke potrošnje koji, iako nisu prehrambeni proizvodi, podsjećaju na prehrambene proizvode i za koje postoji vjerojatnost da *uzrokuju da ih osobe, posebice mala* djeca, *mog*u zamijeniti za *hranu te stoga* staviti u usta, sisati ili progutati, što bi *u tom slučaju* moglo dovesti do *smrti ili osobne ozljede te na taj način zabraniti oglašavanje, uvoz i proizvodnju ili izvoz takvih proizvoda*. Ti proizvodi koji oponašaju hranu do sada su bili regulirani Direktivom Vijeća 87/357/EEZ od 25. lipnja 1987. godine o usklađivanju zakonodavstva država članica u odnosu na proizvode koji, zbog toga što nisu onakvi kakvim se prikazuju, ugrožavaju zdravlje ili sigurnost potrošača, koju bi trebalo staviti izvan snage.

## Obrazloženje

*Since this Regulation repeals Directive 87/357/EEC on food-imitation products and transpose this into the aspects when assessing products (Article 6 (e) of this Regulation), it is unclear whether or not marketing, import and manufacture or export of food-imitation products will continue to be prohibited. By this amendment, the prohibition as stated in Directive 87/357/EEC will continue in this Regulation.*

### Amandman 14

#### Prijedlog Uredbe

## Uvodna izjava 13.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Sigurnost proizvoda **trebalo bi ocjenjivati uzimajući u obzir sve** relevantne aspekte, **a osobito** njihova svojstva i **način na koji su predstavljeni, kao** i kategorije potrošača **koje** će vjerojatno **upotrebljavati** proizvode, uzimajući u obzir njihovu **osjetljivost, osobito djecu, starije i osobe** s invaliditetom.

*Izmjena*

(13) Sigurnost proizvoda **trebala bi se ocijeniti poštujući** relevantne aspekte, **posebno** njihova svojstva, **materijale, sastavne dijelove i izgled proizvoda i njegova pakiranja te** kategorije potrošača **koji** će vjerojatno **koristiti** proizvode, uzimajući u obzir njihovu **ranjivost, posebno djece, starijih i osoba** s invaliditetom.

*Obrazloženje*

*The indication of the materials that make up the product completes the information to consumers. Moreover, the authenticity of the product and the existence of a trade mark indicate that the product meets quality standards that are recognised at EU level.*

## Amandman 15

### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava 13.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(13a) Načelo opreznosti, utvrđeno u članku 191. stavku 2. UFEU-a te između ostalog opisano u komunikaciji Komisije o načelu opreznosti od 2. veljače 2000. temeljno je načelo za sigurnost proizvoda i za sigurnost potrošača, pa ga tijela za nadzor tržišta trebaju uzeti u obzir pri ocjeni sigurnosti nekog proizvoda.**

*(Vidi Komunikaciju Komisije o načelu opreznosti od 2. veljače 2000. (COM(2000)1))*

## Amandman 16

### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava 13.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(13b) Ova bi Uredba trebala uzeti u obzir**

*proizvode privlačne djeci, čiji dizajn i obilježja na bilo koji način podsjećaju na igračku ili na predmet koji je djeci privlačan ili koji je namijenjen djeci. Proizvodi koji su privlačni djeci trebali bi biti ocijenjeni prema svojim razinama rizika te bi se trebale poduzeti prikladne mjere za ublažavanje tog rizika;*

## **Amandman 17**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 13.c (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(13c) Kod ocjenjivanja sigurnosti proizvoda posebnu pozornost potrebno je posvetiti ako je predmet izazvao ozljede navedene u paneuropskoj bazi podataka o ozljedama kako je utvrđeno u Uredbi (EU) br. .../... \*.*

---

*\* SL: unijeti broj Uredbe o tržišnom nadzoru proizvoda (2013/0048(COD)).*

*Objasnenje*

*The creation of a Pan-European Injury Database must be included in the forthcoming Regulation on market surveillance of products (COM(2013)75).*

## **Amandman 18**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 14.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(14a) Oznakom CE proizvođač izjavljuje da se proizvod usklađuje sa zakonodavstvom Unije. Međutim, studije su pokazale da potrošač smatra da se oznakom CE dokazuje sigurnost proizvoda. Stoga je potrebno uvesti oznaku „EU Safety tested” („Sigurnosna provjera EU-a”) kao dobrovoljni*

*mehanizam koji će koristiti gospodarski subjekti koji žele i u stanju su osigurati usklađenost sa sigurnošću na način da ovlašteno tijelo treće strane dodijeli oznaku sigurnosti.*

## Amandman 19

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 14.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(14b) Oznaka „EU Safety Tested”, koju gospodarski subjekti koriste na dobrovoljnoj osnovi, trebala bi obuhvaćati i usklađene i neusklađene proizvode. Usklađeni proizvodi trebali bi moći imati i oznaku CE i oznaku „EU Safety Tested”, osiguravajući tako usklađenost sa zakonodavstvom o usklađivanju te ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva. Neusklađeni standardizirani proizvodi koji nose oznaku „EU Safety Tested” ispunjavaju sigurnosne zahtjeve i potrošači bi na taj način trebali moći razlikovati aktualnu jednostavnu oznaku CE i oznaku „EU Safety Tested”, koja jedina označava proizvode čija je sigurnost provjerena.*

## Amandman 20

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 15.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(15) Gospodarski bi subjekti trebali biti odgovorni za usklađenost proizvoda, s obzirom na svoje uloge u opskrbnom lancu, kako bi osigurali visoku razinu zaštite zdravlja i sigurnosti potrošača.

(15) Gospodarski bi subjekti trebali biti odgovorni za usklađenost proizvoda, s obzirom na svoje uloge u opskrbnom lancu, kako bi osigurali visoku razinu zaštite zdravlja i sigurnosti potrošača. ***U tom smislu trebalo bi strogo uskladiti odredbe u vezi s obvezama gospodarskih subjekata u Odluci br. 768/2008/EZ***

***Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> jer to će stvoriti jednakost između obveza gospodarskih subjekata obuhvaćenih usklađenim zakonodavstvom i onih obuhvaćenih neusklađenim zakonodavstvom u okviru ove Uredbe.***

---

<sup>1</sup> ***Odluka br. 768/2008/EZ Europskog parlamenta i vijeća od 9. srpnja 2008. o zajedničkom okviru za stavljanje proizvoda na tržište (SL L 218, 13.8.2008., str.82.).***

#### *Obrazloženje*

*By having a strict alignment of the provisions on obligations of economic operators, there should only be editorial changes in the provisions of this Regulation regarding this issue in order to have the provisions of the Decision transposed as clearly as possible.*

#### **Amandman 21**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Uvodna izjava 15.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(15a) U slučaju proizvoda koji ne podliježu zakonodavstvu Unije o usklađivanju, standardima EU-a ili nacionalnom zakonodavstvu o zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima, gospodarski subjekti ocjenjuju sigurnost proizvoda prema posebnim kriterijima na temelju kojih bi trebali definirati razinu rizika povezanu s proizvodom. Tijela za nadzor tržišta mogu pomagati gospodarskim subjektima u izvršavanju sigurnosne ocjene.***

#### *Obrazloženje*

*It is important that market surveillance authorities assist economic operators (e.g. manufacturers, importers etc.) in assessing the risk of products especially when those are not covered by harmonisation legislation or European standards. Especially in the case of imported products, assessing product safety may be complex since importers do not fully*

*know the characteristics of a product.*

## **Amandman 22**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 15.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(15b) Kako bi se pojednostavnilo stavljanje sigurnih proizvoda na tržište, gospodarski subjekti, a osobito mali i srednji poduzetnici, svoje obveze iz ove Uredbe trebali bi moći ispuniti osnivanjem zajednice gospodarskih subjekata s dvostrukom namjerom: da se osigura sukladnost sa zahtjevima za sigurnost proizvoda i standardima visoke kvalitete te da se smanje troškovi i birokratske prepreke kojima su opterećeni pojedini poduzetnici.***

## **Amandman 23**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 16.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(16a) Proizvođači trebaju osigurati da su proizvodi koje stavljaju na tržište dizajnirani i proizvedeni u skladu sa sigurnosnim zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi. Da bi pojašnili obveze proizvođača i smanjila administrativno opterećenje povezano s njima, Komisija treba izraditi opću metodologiju Unije za procjenu rizika proizvoda i stvoriti elektroničke alate za analizu rizika prilagođene korisnicima. Nadovezujući se na najbolju praksu i doprinose zainteresiranih strana, metodologija treba uspostaviti učinkovit alat za procjenu rizika koji proizvođači mogu koristiti pri dizajniranju proizvoda.***



## Obrazloženje

*The Commission's Multi Annual Plan published with the proposal for a regulation on consumer product safety foresees a common approach to risk assessment. To get the full benefit of the methodology, manufacturers should be obliged to integrate the methodology in the design work of the products. The Commission should make an electronic assessment tool available for economic operators and market surveillance authorities.*

### Amandman 24

#### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava 16.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(16b) Kako bi se olakšala komunikacija između gospodarskih subjekata, tijela za nadzor tržišta i potrošača, države članice trebale bi poticati gospodarske subjekte da osim poštanske adrese navedu i internetsku stranicu.***

### Amandman 25

#### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava 18.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(18a) Distributer treba osigurati da su proizvođač i uvoznik ispunili svoje obveze, to jest provjeravati na proizvodu ili njegovu pakiranju oznake imena, naziva modela, zaštitnog znaka ili adrese preko koje se može kontaktirati s proizvođačem i uvoznikom te istaknuti kontrolni broj proizvođača, serijski broj ili drugi element na proizvodu za njegovu identifikaciju. Distributer ne bi trebao provjeravati svaki proizvod pojedinačno, osim ako smatra da proizvođač ili uvoznik nisu ispunili svoje obveze.***

## Amandman 26

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 20.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(20a) Globalizacija, sve veće izdvajanje poslovnih procesa i porast međunarodne trgovine znače da se na tržištima diljem svijeta trguje s više proizvoda i u tom smislu je bliska suradnja globalnih regulatora i drugih zainteresiranih strana na području sigurnosti potrošačkih proizvoda neophodna za suočavanje s izazovima koje donose složeni opskrbni lanci i veći opseg trgovine. Komisiju posebno treba poticati da poveća pridavanje pozornosti sigurnosti kroz dizajn proizvoda bilateralnom suradnjom s tijelima za nadzor tržišta iz trećih zemalja.***

*(Vidi tekst stavka 10. Rezolucije Europskog Parlamenta od 8. ožujka 2011. o reviziji Direktive o općoj sigurnosti proizvoda i nadzoru tržišta (2010/2085(INI)))*

## Amandman 27

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 20.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(20b) Postojeći sustavi sljedivosti i identifikacijski postupci trebali bi se učinkovito provoditi i unapređivati. U tom su smislu nužne procjene i evaluacije korištenja tehnologija kako bi se osigurali bolji rezultati i smanjilo administrativno opterećenje gospodarskih subjekata. Jedan od ciljeva ove Uredbe jest stalno unapređenje sustava sljedivosti koji su određeni za gospodarske subjekte i proizvode.***

## Amandman 28

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 20.c (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(20c) Kako bi se ubuduće poboljšala sljedivost, Komisija treba procijeniti kako olakšati primjenu specifičnih tehnologija pronalaženja i praćenja te tehnologija za provjeru autentičnosti proizvoda. U toj procjeni tehnologije koje se ocjenjuju trebaju, između ostalog, osigurati sigurnost potrošačkih proizvoda, poboljšati mehanizme praćenja i ne uzrokovati nepotrebna administrativna opterećenja za gospodarske subjekte kako se njihovi troškovi ne bi prenijeli na potrošače.***

## Amandman 29

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 20.d (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(20d) Kao nadogradnja uvođenju nacionalnih kontaktnih točaka iz Uredbe (EU) br. 764/2008 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>, kontaktne točke za sigurnost proizvoda trebale bi djelovati kao informacijski centri u državama članicama u kojima bi gospodarski subjekti mogli dobiti smjernice i osposobljavanje o zahtjevima i zakonodavstvu na području sigurnosti proizvoda.***

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) br. 764/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o utvrđivanju postupaka koji se odnose na primjenu određenih nacionalnih tehničkih propisa na proizvode koji se zakonito stavljaju na tržište u drugoj

## **Amandman 30**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 21.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(21) Oznaka podrijetla **dopunjava temeljne zahtjeve** sljedivosti koji se odnose na ime i adresu proizvođača. Oznaka zemlje podrijetla **posebno** pomaže u utvrđivanju stvarnog mjesta proizvodnje u slučaju kad proizvođač nije dostupan **ili** je navedena adresa različita od stvarnog mjesta proizvodnje. Takve informacije mogu olakšati zadatak tijela za nadzor tržišta **u utvrđivanju stvarnog mjesta** proizvodnje i **omogućiti** kontakte s tijelima zemalja podrijetla u okviru bilateralne ili multilateralne suradnje u pitanjima sigurnosti proizvoda široke potrošnje radi poduzimanja odgovarajućih pratećih radnji.

*Izmjena*

(21) Oznaka podrijetla **nužna je dopuna temeljnih zahtjeva** sljedivosti **utvrđenih u ovoj Uredbi** koji se odnose na ime i adresu proizvođača. **Nadalje**, oznaka zemlje podrijetla pomaže u utvrđivanju stvarnog mjesta proizvodnje u slučaju kad proizvođač nije dostupan, **posebice kada** je navedena adresa različita od stvarnog mjesta proizvodnje, **kad uopće nema imena i adrese proizvođača ili zato što se adresa nalazila na pakiranju koje se izgubilo**. Takve informacije mogu olakšati zadatak tijela za nadzor tržišta **da utvrdi stvarno mjesto** proizvodnje i **omogućiti** kontakte s tijelima zemalja podrijetla u okviru bilateralne ili multilateralne suradnje u pitanjima sigurnosti proizvoda široke potrošnje radi poduzimanja odgovarajućih pratećih radnji.

## **Amandman 31**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 21.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(21a) Oznaka podrijetla proizvoda potrošačima bi trebala olakšati pristup informacijama o lancu proizvoda te time povećati njihovu razinu osviještenosti. Posebice, kad se navodi ime proizvođača sukladno obvezama gospodarskih subjekata, postoji rizik od dovođenja potrošača u zabludu jer oznaka proizvođača ne mora nužno omogućiti**

*potrošaču da utvrdi zemlju proizvodnje. Stoga će oznaka podrijetla biti jedini način da potrošači utvrde zemlju proizvodnje.*

## Amandman 32

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 21.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(21b) Prema nekoliko nadležnosti trgovinskih partnera Unije oznaka podrijetla obvezan je dio označavanja proizvoda i carinskih deklaracija. Uvođenjem oznake podrijetla na temelju ove Uredbe Unija će se uskladiti s međunarodnim trgovinskim režimom. Nadalje, budući da se zahtjev za stavljanje oznake podrijetla odnosi na sve neprehrambene proizvode na području Unije, bilo da su uvezeni ili ne, bit će u skladu s međunarodnim trgovinskim obvezama Unije.*

## Amandman 33

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 24.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(24) Postupke za iznošenje zahtjeva za europske norme u prilog ovoj Uredbi te za ulaganje službenih prigovora protiv njih trebalo bi utvrditi u ovoj Uredbi i uskladiti ih s Uredbom (EU) br. 1025/2012. Kako bi se osigurala sveukupna dosljednost u pitanjima europske normizacije, **iznošenje zahtjeva** za europske norme ili **ulaganje prigovora** na neku europsku normu trebalo bi stoga, nakon odgovarajućeg savjetovanja sa stručnjacima država članica iz područja sigurnosti proizvoda široke potrošnje,

(24) Postupke za iznošenje zahtjeva za europske norme u prilog ovoj Uredbi te za ulaganje službenih prigovora protiv njih trebalo bi utvrditi u ovoj Uredbi i uskladiti ih s Uredbom (EU) br. 1025/2012. Kako bi se osigurala sveukupna dosljednost u pitanjima europske normizacije, **zahtjeve** za europske norme ili **prigovore** na neku europsku normu trebalo bi stoga, nakon odgovarajućeg savjetovanja sa stručnjacima država članica iz područja sigurnosti proizvoda široke potrošnje **i**

predočiti odboru ustanovljenom u navedenoj Uredbi.

*relevantnim dionicima*, predočiti odboru ustanovljenom u navedenoj Uredbi.

*(vidi amandman na članak 16. stavak 1.)*

#### *Obrazloženje*

*The Commission should take into account the views of stakeholders, as appropriate, when determining the content of new European safety standards in order to ensure that such standards are relevant, proportionate and effective.*

### **Amandman 34**

#### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 30.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(30) Države **bi** članice trebale utvrditi pravila o kaznama koje se primjenjuju za kršenje ove Uredbe i osigurati njihovu provedbu. **Te** kazne moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće.

*Izmjena*

(30) Države članice trebale **bi** utvrditi pravila o kaznama koje se primjenjuju za kršenje ove Uredbe i osigurati njihovu provedbu. Kazne moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće **te ovisne o ozbiljnosti kršenja, trajanju i o tome radi li se o namjernom ili opetovanom kršenju odredbi kao i o veličini poduzeća, u smislu broja zaposlenika i godišnjeg prometa predmetnog gospodarskog subjekta, posebno uzimajući u obzir male i srednje poduzetnike. Kršenje odredbi za posljedicu bi trebalo imati administrativne kazne koje su usklađene na razini Unije. Države članice bi trebalo poticati da prihode prikupljene od tih kazni dodijele aktivnostima tržišnog nadzora.**

#### *Obrazloženje*

*Without harmonised penalties in the various Member States – or at least ones in line with pan-European maximum and minimum levels – this issue will not be resolved; in fact, this would encourage importation and distribution in states where penalties are less harsh than in others.*

## **Amandman 35**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 30.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(30a) Kako bi pojačala odvracajući učinak kazni, Komisija bi ih trebala objaviti. Uz to, gospodarske subjekte za koje se više puta utvrdi da su prekršili ovu Uredbu trebalo bi staviti na javnu crnu listu na razini Unije.***

## **Amandman 36**

### **Prijedlog Uredbe Članak 1. – naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Predmet

Predmet *i cilj.*

## **Amandman 37**

### **Prijedlog Uredbe Članak 1. – stavak -1. (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***Cilj ove Uredbe je osigurati pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta uz istodobno održavanje visoke razine zaštite zdravlja, sigurnosti i potrošača.***

*Obrazloženje*

*This amendment clearly sets out the objective of the Regulation by tying it in closely to Article 114 of the TFEU.*

## Amandman 38

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 1. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***Odredbe ove Uredbe temelje se na načelu opreznosti.***

## Amandman 39

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Ova se Uredba primjenjuje na proizvode dobivene proizvodnim postupkom koji su stavljeni na tržište ili na raspolaganje na tržištu, bilo da su novi, rabljeni ili prerađeni i koji su u skladu s bilo kojim od sljedećih kriterija:

1. Ova se Uredba primjenjuje na proizvode dobivene proizvodnim postupkom koji su stavljeni na tržište ili na raspolaganje na tržištu, ***uključujući internetsko tržište***, bilo da su novi, rabljeni ili prerađeni, i koji su u skladu s bilo kojim od sljedećih kriterija:

#### *Obrazloženje*

*Given the increasing role played by e-commerce, it is advisable to specify that the regulation applies also to the online market.*

## Amandman 40

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(b) potrošači bi ih mogli u razumno predvidljivim uvjetima upotrijebiti, čak i ako nisu namijenjeni izravno njima;

(b) potrošači bi ih mogli u razumno predvidljivim uvjetima upotrijebiti, čak i ako pri stavljanju na tržište nisu namijenjeni izravno njima; ***potrošači najvjerojatnije neće upotrebljavati proizvode ako su isključivo predviđeni za profesionalnu uporabu i izričito označeni i predstavljeni kao takvi;***



## Amandman 41

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

**(c) potrošači su im izloženi u okviru pružene usluge.**

*Izmjena*

**(c) koji su potrošaču pruženi tijekom usluge, neovisno o tome je li proizvod upotrebljavao sam potrošač.**

## Amandman 42

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Ova se Uredba ne primjenjuje na proizvode koje prije upotrebe treba popraviti ili preraditi ako su ti proizvodi stavljeni na *raspolaganje na tržištu kao takvi*.

*Izmjena*

2. Ova se Uredba ne primjenjuje na proizvode koje prije upotrebe treba popraviti ili preraditi ako su ti proizvodi ***kao takvi postali dostupni na tržištu, niti na rabljene proizvode koji su prvotno stavljeni na tržište prije stupanja ove Uredbe na snagu.***

### Obrazloženje

*Retroactivity of the legislation with regard to second-hand products has to be avoided.*

## Amandman 43

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 3. – točka da (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(da) medicinske proizvode iz Uredbe Vijeća 93/42/EEZ<sup>1</sup>, uredbe Vijeća 90/385/EEZ<sup>2</sup> i Uredbe 98/79/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup>;***

---

<sup>1</sup> Direktiva Vijeća 93/42/EEZ od 14. lipnja 1993. o medicinskim proizvodima (SL L 169, 12.7.1993., str. 1.).

<sup>2</sup> Direktiva Vijeća 90/385/EEZ od 20. lipnja 1990. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na aktivne medicinske implantate (SL L 189, 20.7.1990., str. 17.).

<sup>3</sup> Direktiva 98/79/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. listopada 1998. o in vitro dijagnostičkim medicinskim proizvodima (SL L 331, 7.12.1998., str. 1.).

#### Obrazloženje

*The references to the directives currently still in force should be amended in accordance with the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council concerning medicinal devices and amending Directive 2001/83/EC, Regulation (EC) No 178/2002 and Regulation (EC) No 1223/2009, which is currently under consideration and yet to be adopted, and the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council concerning in vitro diagnostic medical devices.*

#### Amandman 44

##### Prijedlog Uredbe

##### Članak 2. – stavak 3. – točka ia (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ia) građevinske proizvode iz Uredbe (EU) br. 305/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) br. 305/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2011. o utvrđivanju usklađenih uvjeta za stavljanje na tržište građevnih proizvoda i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/106/EEZ, Tekst značajan za EGP (SL L 88, 4.4.2011., str. 5.).

## Amandman 45

### Prijedlog Uredbe Članak 3. – točka 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) „sigurni proizvod” je svaki proizvod koji u normalnim ili razumno predvidljivim uvjetima uporabe dotičnog proizvoda, uključujući trajanje upotrebe i prema potrebi, stavljanje u uporabu, zahtjeve za ugradbu i **održavanje**, ne predstavlja nikakav rizik ili samo najmanji rizik spojiv s uporabom proizvoda, koji se smatra prihvatljivim i sukladnim s visokom razinom zaštite zdravlja i sigurnosti ljudi;

*Izmjena*

(1) „sigurni proizvod” je svaki **autentični** proizvod koji **je sukladan sa zakonodavstvom Unije o usklađivanju za zdravlje i sigurnost**. U **slučaju nepostojanja takvog zakonodavstva, to je svaki proizvod koji u** normalnim ili razumno predvidljivim uvjetima uporabe dotičnog proizvoda, uključujući trajanje upotrebe i prema potrebi, stavljanje u uporabu, zahtjeve za ugradbu, **održavanje, osposobljavanje i nadzor**, ne predstavlja nikakav rizik ili samo najmanji rizik spojiv s uporabom proizvoda, koji se smatra prihvatljivim i sukladnim s visokom razinom zaštite zdravlja i sigurnosti ljudi;

### *Obrazloženje*

*Risk assessment should focus on enforcing applicable legislation and minimising room for interpretation by local market surveillance authorities. The suggested amendment: clarifies the first chronological step of the Market Surveillance’s risk assessment: to determine whether the product is covered by applicable Union harmonisation legislation; •eliminates any area of legal conflict between this Regulation and Union harmonisation legislation, which already specifies the scope, extent and limitations to market operators’ obligations; •eliminates non-transparent and discretionary room for interpretation of concepts not defined in this Regulation such as “reasonable and acceptable”; “under normal and reasonably foreseeable conditions of use”; or “duration of use”; •removes reference to aspects of the risks not necessarily depending on the person liable for placing the product on the market: “putting into service, installation and maintenance”.*

## Amandman 46

### Prijedlog Uredbe Članak 3. – točka 1.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(1a) „model proizvoda” su proizvodi koji se smatraju posebnima tako da imaju identične ili slične bitne karakteristike s razlikama, ako uopće postoje, koje nemaju nikakav utjecaj na razinu njihove sigurnosti osim ako proizvođač ili uvoznik ne dokažu suprotno.**

*Obrazloženje*

*The notion of model is a cornerstone of the work of market surveillance authorities. Testing and surveillance is carried out by models. However, a number of market players have either no models identification or multiply the number of models for products that are actually similar, which hampers the work of market surveillance authorities, and deters them from performing controls as it significantly increases the level of resources that they need for controls.*

#### **Amandman 47**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Članak 3. – točka 17.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(17) „ozbiljan rizik” je rizik koji zahtijeva brzo djelovanje i **praćenje, uključujući slučajeve u kojima učinci nisu trenutačni.**

(17) „ozbiljan rizik” je **svaki ozbiljan** rizik, **uključujući one čiji učinci nisu trenutačni** te koji zahtijeva brzo djelovanje i **intervenciju tijela javne vlasti;**

*(Vidi tekst članka 2.d Direktive 2001/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 3. prosinca 2001. o općoj sigurnosti proizvoda)*

#### **Amandman 48**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Članak 4.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

##### **Članak 4.a**

**Zabrana stavljanja na tržište, uvoza te proizvodnje i izvoza proizvoda koji su**

### *imitacija hrane*

*Države članice dužne su poduzeti sve potrebne mjere kako bi zabranile stavljanje na tržište, uvoz, proizvodnju i izvoz proizvoda koji, iako nisu hrana, slične hrani i moguće ih je zamijeniti za hranu zbog njihova oblika, mirisa, boje, izgleda, pakiranja, označavanja, obujma, veličine ili drugih svojstava i stoga ugrožavaju zdravlje ili sigurnost potrošača.*

*(Vidi tekst Direktive Vijeća 87/357/EEZ od 25. lipnja 1987. o usklađivanju zakonodavstava država članica u pogledu proizvoda koji, s obzirom na to da njihov izgled ne odgovara onome što jesu, ugrožavaju zdravlje i sigurnost potrošača)*

### *Objasnenje*

*Since this Regulation repeals Directive 87/357/EEC on food-imitation products and transpose this into the aspects when assessing products (Article 6 (e) of this Regulation), it is unclear whether or not marketing, import and manufacture or export of food-imitation products will continue to be prohibited. By this amendment, the prohibition as stated in Directive 87/357/EEC will continue in this Regulation.*

### **Amandman 49**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 5. – točka aa (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(aa) ako je autentičan, što znači da proizvod ili bilo koji njegov oblik ne sadrže žig koji je jednak ili sličan prijavljenom žigu za taj proizvod bez odobrenja vlasnika žiga jer se time potrošači obmanjuju u vezi s pravim identitetom proizvoda;*

### **Amandman 50**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 5. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) kada ne postoje zahtjevi utvrđeni u zakonodavstvu Unije o usklađivanju ili u skladu s njime iz točke (a) ni europske norme iz točke (b), u pogledu rizika obuhvaćenih zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima utvrđenim u zakonu države članice u kojoj je proizvod dostupan na tržištu, **uskladen** s takvim nacionalnim zahtjevima.

*Izmjena*

(c) kada ne postoje zahtjevi utvrđeni u zakonodavstvu Unije o usklađivanju ili u skladu s njime iz točke (a) ni europske norme iz točke (b), u pogledu rizika obuhvaćenih zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima utvrđenim u zakonu države članice u kojoj je proizvod dostupan na tržištu, **u skladu** s takvim nacionalnim **pravilima uz uvjet da su u skladu sa zakonodavstvom Unije**.

## **Amandman 51**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 6. – stavak 1. – podstavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) karakteristike proizvoda, uključujući **njegov** sastav, pakiranje, upute za sklapanje te prema potrebi ugradbu i održavanje;

*Izmjena*

(a) karakteristike proizvoda, uključujući **njegovu autentičnost**, sastav, pakiranje, upute za sklapanje te prema potrebi ugradbu i održavanje;

#### *Obrazloženje*

*Authenticity is a guarantee of safety for the consumer, it helps to guarantee the origin and the conformity of a product, and should thus form an integral part of the criteria for evaluating product safety.*

## **Amandman 52**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 6. – stavak 1. – podstavak 1. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) kategorije potrošača **ugrožene uporabom** proizvoda, **a naročito ranjivi** potrošači;

*Izmjena*

(d) kategorije potrošača **izloženih riziku prilikom uporabe** proizvoda, **posebno osjetljivi** potrošači;

## Obrazloženje

*The broader definition of vulnerable consumers is taken from recital 13 of this Regulation.*

### Amandman 53

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – podstavak 1. – točka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) izgled proizvoda, a naročito ako proizvod, iako nije hrana, slični hrani i moguće ga je zamijeniti za hranu zbog njegova oblika, mirisa, boje, izgleda, pakiranja, označavanja, obujma, veličine ili drugih svojstava.

*Izmjena*

(e) izgled proizvoda, posebno u slučajevima u kojima proizvod:

- iako nije prehrambeni proizvod, podsjeća na prehrambeni proizvod i za koji postoji vjerojatnost da ga se zamijeni za prehrambeni proizvod zbog njegova oblika, mirisa, boje, izgleda, pakiranja, označavanja, količine, veličine ili drugih karakteristika, ili

***- iako nije dizajniran niti namijenjen djeci, nalikuju predmetu koji se obično smatra privlačnim ili namijenjenim djeci, zbog svojeg dizajna, pakiranja i obilježja.***

## Obrazloženje

*Any product might be 'child appealing', simply because children are often interested in objects that adults use. This makes it difficult to assess whether a product is 'child appealing'. It is therefore only when the appearance of the product clearly resembles a toy that special precautions/warnings should be considered by the manufacturer.*

### Amandman 54

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(a) trenutna razina znanosti i tehnologije;**

**Briše se.**

*(Vidi izmjenu istog autora kojom se predlaže članak 6. stavak 1.a (novi.))*

*Obrazloženje*

*Moved to the end of the list. While it is important to consider the state of the art and technology, it should not be the first of aspects to be considered. The state of the art will normally attain higher degrees of safety. However, a product could still be considered safe if other products with even higher safety standards are available on the market. This amendment is also included in the amendment proposing an Article 6(1a) new by the same author.*

**Amandman 55**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 6. – stavak 2. – točka aa (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(aa) razumna očekivanja potrošača u pogledu sigurnosti s obzirom na prirodu, sastav i predviđenu upotrebu proizvoda.***

*(Vidi izmjenu članka 6. stavka 2. točke h. Tekst je izmijenjen.)*

**Amandman 56**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 6. – stavak 2. – točka ba (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ba) ključni kriteriji iz zahtjeva za normizaciju europskih organizacija za normizaciju u skladu s člankom 16. ove Uredbe ako Komisija još nije objavila uputu na usklađenu normu u Službenom listu Europske unije;***



## Obrazloženje

*While a standard is being developed, a review of compliance with the essential requirements of standardisation mandates can be a useful indicator as regards the safety of a product.*

### Amandman 57

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka ga (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ga) ako su proizvod, kategorije ili skupine proizvoda prouzročile ozljede koje su unesene u paneuropsku bazu podataka o ozljedama utvrđenu u Uredbi (EU) br. .../... \**

---

*\* SL: unijeti broj Uredbe o tržišnom nadzoru proizvoda (2013/0048(COD)).*

## Obrazloženje

*The creation of a Pan-European Injury Database must be included in the forthcoming Regulation on market surveillance of products (COM(2013)75).*

### Amandman 58

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka h

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(h) razina sigurnosti koju potrošači objektivno očekuju.*

*Briše se.*

## Obrazloženje

*Change in order of other aspects to be taken into account when assessing the compliance of the safety requirements.*

### Amandman 59

#### Prijedlog Uredbe

## Članak 6. – stavak 2. – točka ha (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ha) trenutačna razina znanosti i tehnologije.***

*(vidi izmjenu istog autora kojom se predlaže članak 6. stavak 1.a (novi))*

### *Objasnenje*

*Moved to the end of the list. While it is important to consider the state of the art and technology, it should not be the first of aspects to be considered. The state of the art will normally attain higher degrees of safety. However, a product could still be considered safe if other products with even higher safety standards are available on the market. This amendment is also included in amendment proposing an Article 6(1a) new by the same author.*

## **Amandman 60**

### **Prijedlog Uredbe Članak 6.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 6.a**

##### **Oznaka „EU Safety Tested”**

- 1. Oznaka „EU Safety Tested” dobrovoljni je dodatni mehanizam za gospodarske subjekte, a na proizvod je stavlja samo proizvođač ili njegov ovlašten predstavnik.***
- 2. Oznaka „EU Safety Tested” stavlja se samo na potrošačke proizvode obuhvaćene ovom Uredbom i ne smije biti stavljena ni na jedan drugi proizvod. Oznaka „EU Safety Tested” stavlja se samo nakon ispitivanja na reprezentativnim uzorcima proizvoda namijenjenih prodaji, nasumce odabranih pod nadzorom sudskog službenika, tijela ili drugog ovlaštenog tijela treće strane koje imenuje svaka država članica.***
- 3. Stavljanjem oznake „EU Safety Tested” proizvođač naznačuje da je proizvod ispitalo ovlašteno i prijavljeno tijelo treće***

*strane koje je nadležno za dodjeljivanje oznake te potvrđivanje i nadzor usklađenosti pojedinog proizvoda sa sigurnosnim zahtjevima iz ove Uredbe te da ga je proglasilo usklađenim sa sigurnosnim zahtjevima iz ove Uredbe.*

*4. Proizvodima koje su treće strane ispitale u odnosu na nacionalne zahtjeve za sigurnost proizvoda u državama članicama de facto se dodjeljuje oznaka „EU Safety Tested”.*

*5. Države članice dužne su osigurati pravilnu primjenu sustava pravila za stavljanje oznake „EU Safety Tested” i poduzeti odgovarajuće radnje u slučaju zlouporabe te oznake. Tijela trećih strana koja provode ispitivanja uzoraka odgovorna su za rezultate tih ispitivanja, za dodjeljivanje oznake te za potvrđivanje i nadzor usklađenosti pojedinog proizvoda sa sigurnosnim zahtjevima iz ove Uredbe. Države članice također predviđaju kazne za kršenja, koje mogu uključivati kaznene sankcije u slučaju ozbiljnih kršenja. Te kazne razmjerne su ozbiljnosti kršenja i predstavljaju učinkovito sredstvo za odvracanje od neispravne uporabe.*

*6. Zabranjuje se stavljanje na proizvod oznaka, znakova ili natpisa koji bi mogli obmanuti treće strane u pogledu značenja ili oblika oznake „EU Safety Tested”. Na proizvod se mogu staviti sve druge oznake pod uvjetom da se time ne smanjuje vidljivost, čitljivost i značenje oznake „EU Safety Tested”.*

*7. Komisija na godišnjoj osnovi provedbenim aktima odobrava nacionalne mehanizme za sigurnost proizvoda, kako je utvrđeno u stavku 4. ovog članka.*

#### *Obrazloženje*

*The CE-mark sends the signal to consumers that the product is safe. The CE-mark is, however, only the manufacturer's indication, that he takes responsibility for the conformity of*

*the product with all applicable requirements set out in the relevant legislation. The proposed CE+ mark will be supplementary to the CE-mark and indicates that the marked product has been tested by an independent third party and found safe by a competent body.*

## **Amandman 61**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 7. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Za potrebe utvrđivanja zemlje podrijetla u smislu stavka 1. primjenjuju se pravila o nepovlaštenom podrijetlu utvrđena u člancima 23. do 25. Uredbe *Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice.*

*Izmjena*

2. Za potrebe utvrđivanja zemlje podrijetla u smislu stavka 1. primjenjuju se pravila o nepovlaštenom podrijetlu utvrđena u člancima 52. do 55., ***uključujući delegirane akte koje treba usvojiti u skladu s člankom 55. Uredbe br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>.***

---

<sup>1</sup> *Uredba br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).*

## **Amandman 62**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 7. – stavak 3.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***3a. Proizvođači su ovlašteni oznaku zemlje podrijetla naznačiti samo na engleskome (riječima „Made in [zemlja]”) jer je to lako razumljivo potrošačima.***

## **Amandman 63**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Razmjerno mogućim rizicima proizvoda, a kako bi zaštitili zdravlje i sigurnost potrošača, proizvođači ispituju uzorke proizvoda koji su dostupni na tržištu, istražuju pritužbe i vode registar pritužbi, nesukladnih proizvoda i njihova povrata te o svakom takvom praćenju obavješćuju distributere.

*Izmjena*

3. Razmjerno mogućim rizicima proizvoda, a kako bi zaštitili zdravlje i sigurnost potrošača, proizvođači ispituju *nasumce odabrane* uzorke proizvoda koji su dostupni na tržištu, *a koji su izabrani pod nadzorom sudskog službenika ili druge kvalificirane osobe koju imenuje svaka država članica*, istražuju pritužbe i vode registar pritužbi, nesukladnih proizvoda i njihova povrata te o svakom takvom praćenju obavješćuju distributere. *Ta informacija na zahtjev je dostupna nadležnim nadzornim tijelima.*

## **Amandman 64**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 3.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*3a. Ako proizvodi stavljeni na tržište podliježu odluci Komisije na temelju članka 12. Uredbe (EU) br. .../...proizvođači ili, po potrebi, uvoznici najmanje jedanput godišnje ispituju reprezentativne uzorke proizvoda namijenjenih prodaji, odabranih pod nadzorom sudskog službenika ili druge kvalificirane osobe koju imenuje svaka država članica, kako bi zaštitili zdravlje i sigurnost potrošača i razmjerno mogućim rizicima proizvoda.*

---

*\* SL: unijeti broj Uredbe o tržišnom nadzoru proizvoda (2013/0048(COD)).*

## **Amandman 65**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Razmjerno mogućim rizicima proizvoda proizvođači sastavljaju tehničku dokumentaciju. Tehnička dokumentacija mora sadržavati, **prema potrebi**:

*Izmjena*

Razmjerno mogućim rizicima proizvoda proizvođači sastavljaju tehničku dokumentaciju. Tehnička dokumentacija mora sadržavati:

## **Amandman 66**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Proizvođači u razdoblju od deset godina nakon stavljanja proizvoda na tržište **čuvaju tehničku dokumentaciju** i na zahtjev je stavljaju na raspolaganje tijelima **za nadzor tržišta**.

*Izmjena*

5. Proizvođači u razdoblju od deset godina nakon stavljanja proizvoda na tržište **tijelima za nadzor tržišta omogućuju pristup tehničkoj dokumentaciji u papirnom ili elektroničkom obliku** i na **obrazložen** zahtjev je stavljaju na raspolaganje **tim** tijelima.

## **Amandman 67**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 6. – podstavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Kad informacije koje omogućuju identifikaciju proizvoda nisu izravno navedene na proizvodu, proizvođači na dovoljno vidljiv način napominju da bi se podloga na kojoj se te informacije nalaze trebala sačuvati.**

## **Amandman 68**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 6.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***6a. Proizvođači proizvoda koji podliježu odluci Komisije sukladno članku 12. Uredbe (EU) br. .../...\* izrađuju popis modela proizvoda, popraćenih fotografijom, i stavljaju ga na raspolaganje javnosti i drugim gospodarskim subjektima na bilo koji odgovarajući način, posebno za proizvode***

***Proizvođač tijelima za nadzor tržišta na njihov zahtjev, kao i svim gospodarskim subjektima kojima distribuira svoje proizvode, dostavlja dokaze o postojanju različitih bitnih karakteristika između svojih modela u smislu definicije iz članka 3. stavka 2. ove Uredbe.***

---

***\* SL: unijeti broj Uredbe o tržišnom nadzoru proizvoda (2013/0048(COD)).***

## **Amandman 69**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 8. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Proizvođači osiguravaju da su uz njihov proizvod priložene upute i podaci o sigurnosti na jeziku koji potrošači mogu lako razumjeti, na način koji je utvrdila država članica u kojoj je proizvod dostupan, osim ako se proizvod može upotrebljavati sigurno i onako kako je predvidio proizvođač bez takvih uputa i podataka o sigurnosti.

*Izmjena*

Proizvođači osiguravaju da su uz njihov proizvod priložene upute i podaci o sigurnosti ***sastavljeni za potrošače na jasan i razumljiv način i na jeziku koji potrošači mogu lako razumjeti, na način koji je utvrdila država članica u kojoj je proizvod dostupan, osim ako se proizvod može upotrebljavati sigurno i onako kako je predvidio proizvođač bez takvih uputa i podataka o sigurnosti.***

*Obrazloženje*

*The deleted sentence is not part of Article R2 (7) of Decision 768/2008/EC.*

## Amandman 70

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 8. – stavak 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

9. Proizvođači koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije siguran ili **na drugi način** nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju **popravne** radnje **potrebne** kako bi se navedeni proizvod prema potrebi uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, u slučaju kada proizvod nije siguran, proizvođači o tome odmah obavješćuju tijela za nadzor tržišta onih država članica u kojima su navedeni proizvod učinili dostupnim, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost te o svim poduzetim popravnim radnjama.

*Izmjena*

9. Proizvođači **osiguravaju postojanje postupaka za poduzimanje popravnih radnji, povlačenje s tržišta ili opoziv svojih proizvoda. Proizvođači** koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije siguran ili **inače** nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju **sve potrebne korektivne** radnje kako bi se navedeni proizvod prema potrebi uskladio, povukao s tržišta ili opozvao **te na odgovarajući i učinkovit način obavješćavaju potrošače koji su ugroženi uslijed neusklađenosti proizvoda**. Nadalje, u slučaju kada proizvod nije siguran, proizvođači o tome odmah obavješćuju tijela za nadzor tržišta onih država članica u kojima su navedeni proizvod učinili dostupnim, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost te o svim poduzetim popravnim radnjama, **kao i o rezultatima takvih korektivnih radnji**.

*(vidi tekst članka 5. stavka 1. točke b) Direktive 2001/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 3. prosinca 2001. o općoj sigurnosti proizvoda)*

## Amandman 71

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) da na zahtjev tijela za nadzor tržišta dostavlja tom tijelu sve podatke i dokumentaciju potrebnu za dokazivanje sukladnosti proizvoda;

*Izmjena*

(a) da na **obrazloženi** zahtjev tijela za nadzor tržišta dostavlja tom tijelu sve podatke i dokumentaciju potrebnu za dokazivanje sukladnosti proizvoda;



## Amandman 72

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 10. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Uvoznici navode na proizvodu ili, ako to nije moguće, na njegovu pakiranju ili u popratnom dokumentu svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani zaštitni znak i adresu na kojoj su dostupni. **Osiguravaju da dodatne etikete** ne prekrivaju podatke na **etiketi koju** je dostavio proizvođač.

*Izmjena*

3. Uvoznici navode na proizvodu ili, ako to nije moguće, na njegovu pakiranju ili u popratnom dokumentu svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani zaštitni znak i adresu na kojoj su dostupni. Ne prekrivaju **nikakve obvezne podatke niti podatke koji se odnose na sigurnost koje** je dostavio proizvođač.

*Obrazloženje*

*The deletion of "where that is not possible" is meant to bring more flexibility for importers to implement the provision of article 10.3 (they can indicate the information on the packaging - and not necessarily on the product- and therefore do not need to open the packaging). The modification of the last sentence is meant to cover other forms of potential obscuring of essential information (not only by using labels, as it can be done by using another packaging for instance). Besides information referred to in this provision should not be limited to the one provided on the label.*

## Amandman 73

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 10. – stavak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Razmjerno mogućim rizicima koje proizvod predstavlja, a kako bi zaštitili zdravlje i sigurnost ljudi, uvoznici ispituju uzorke proizvoda koji su dostupni na tržištu, istražuju pritužbe i vode registar pritužbi, nesukladnih proizvoda i njihova povrata te o takvom praćenju obavješćuju proizvođača i distributere.

*Izmjena*

6. Razmjerno mogućim rizicima koje proizvod predstavlja, a kako bi zaštitili zdravlje i sigurnost ljudi, uvoznici ispituju **nasumce odabrane** uzorke proizvoda koji su dostupni na tržištu, istražuju pritužbe i vode registar pritužbi, nesukladnih proizvoda i njihova povrata te o takvom praćenju obavješćuju proizvođača i distributere.

## Amandman 74

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 10. – stavak 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

7. Uvoznici koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije siguran ili inače nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod **ako je potrebno** uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, u slučaju kada proizvod nije siguran, uvoznici o tome odmah obavješćuju tijela za nadzor tržišta onih država članica u kojima su navedeni proizvod učinili dostupnim, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim popravnim radnjama.

*Izmjena*

7. Uvoznici koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije siguran ili inače nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod **prema potrebi** uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, u slučaju kada proizvod nije siguran, uvoznici o tome odmah obavješćuju tijela za nadzor tržišta onih država članica u kojima su navedeni proizvod učinili dostupnim, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim popravnim radnjama **te o rezultatima takvih korektivnih radnji**.

*(Vidi izmjenju članka 8. stavka 9. i članka 11. stavka 5. istog autora.)*

*Obrazloženje*

*The word "if" creates legal uncertainty, as it could be read as implying an additional conditionality for the use of corrective actions.*

## Amandman 75

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 10. – stavak 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

8. Uvoznici u razdoblju od deset godina nakon stavljanja proizvoda na tržište **čuvaju tehničku dokumentaciju** i na zahtjev je stavljaju na raspolaganje tijelima **za nadzor tržišta**.

*Izmjena*

8. Uvoznici u razdoblju od deset godina nakon stavljanja proizvoda na tržište **tijelima za nadzor tržišta omogućuju pristup tehničkoj dokumentaciji u papirnom ili elektroničkom obliku** i na **obrazložen** zahtjev je stavljaju na raspolaganje **tim** tijelima.

*(vidi tekst članka R4. točke 8. Odluke br. 768/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o zajedničkom okviru za stavljanje na tržište proizvoda)*

## Obrazloženje

*This is a strict alignment from Article R4 (8) of the Decision.*

### Amandman 76

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 11. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Prije stavljanja proizvoda na raspolaganje na tržištu, distributeri provjeravaju **jesu li proizvođač i uvoznik poštovali zahtjeve iz članka 8. stavaka 6., 7. i 8. te članka 10. stavaka 3. i 4.,** prema potrebi.

*Izmjena*

2. Prije stavljanja proizvoda na raspolaganje na tržištu distributeri provjeravaju **ima li proizvod potrebne informacije utvrđene u članku 8. stavcima 6., 7. i 8. te članku 10. stavcima 3. i 4.,** prema potrebi. **Distributeri ne prekrivaju obvezne informacija ili informacija u vezi sa sigurnošću koje su pružili proizvođač ili uvoznik.**

## Obrazloženje

*The distributor should be subject to the same obligation as the importer (article 10.3) and shall not conceal essential information provided by the manufacturer or the importer.*

### Amandman 77

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 11. – stavak 4.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4a. Ovisno o rizicima koje neki proizvod može predstavljati, distributeri mogu, s ciljem zaštite zdravlja i sigurnosti potrošača, podvrgnuti ispitivanjima nasumce odabrane proizvode koji su stavljeni na tržište.**

## Obrazloženje

*It is not appropriate to require distributors to test products. By contrast, and in line with current practice, this regulation should encourage them to do so, particularly as regards*

## **Amandman 78**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Distributeri koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na raspolaganje na tržištu nije siguran ili nije u skladu s člankom 8. stavcima 6., 7. i 8. te člankom 10. stavcima 3. i 4., ovisno o tome što je primjenjivo, poduzimaju **popravne** radnje **potrebne** kako bi se navedeni proizvod prema potrebi uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, u slučaju kada proizvod nije siguran, distributeri o tome odmah obavješćuju proizvođača ili uvoznika, ovisno o tome što je primjenjivo, kao i tijela za nadzor tržišta onih država članica u kojima su navedeni proizvod učinili dostupnim, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim **popravnim** radnjama.

*Izmjena*

5. Distributeri koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na raspolaganje na tržištu nije siguran ili nije u skladu s člankom 8. stavcima 6., 7. i 8. te člankom 10. stavcima 3. i 4., ovisno o tome što je primjenjivo, **odmah** poduzimaju **korektivne** radnje kako bi se navedeni proizvod prema potrebi uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, u slučaju kada proizvod nije siguran, distributeri o tome odmah obavješćuju proizvođača ili uvoznika, ovisno o tome što je primjenjivo, kao i tijela za nadzor tržišta onih država članica u kojima su navedeni proizvod učinili dostupnim, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim **korektivnim** radnjama **i rezultatima tih korektivnih radnji**.

*Obrazloženje*

*The same obligation in terms of capacity of reaction should apply to manufacturers, importers and distributors (addition of the term "immediately"). In addition, it is necessary to ensure that information provided by manufacturers to market surveillance authorities include the results of the potential corrective actions taken, in order to guarantee appropriate information of the market surveillance authorities (follow-up). The same obligation should apply to manufacturers (article 8), importers (article 10) and distributors (article 11).*

## **Amandman 79**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 13. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(b) proizvođač, uvoznik ili distributer mogu dokazati da **je** rizik **potpuno pod kontrolom i da više ne može ugroziti** zdravlje i sigurnost **ljudi**;

(b) proizvođač, uvoznik ili distributer mogu dokazati da **se** rizik **djelotvorno kontrolira kako bi se spriječila opasnost za** zdravlje i sigurnost **osoba**;

*Obrazloženje*

*Total control of risk is impossible to achieve in practice. The wording should therefore be adjusted in order to create legal certainty for economic operators.*

## **Amandman 80**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 13. – stavak 1. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(c) uzrok rizika proizvoda takve je prirode da znanje o njemu ne predstavlja korisne informacije ni nadležnim tijelima ni javnosti.**

**Briše se.**

*Obrazloženje*

*It is almost impossible to define what represents 'useful information for the authorities or the public'.*

## **Amandman 81**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 14. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1. Na zahtjev tijela za nadzor tržišta, gospodarski subjekti daju podatke o identitetu:**

**1. Gospodarski subjekti tijelima za nadzor tržišta na zahtjev pružaju sljedeće informacije:**

*Obrazloženje*

*Information on the quantity of products concerned and any traceability information available are particularly useful for risk assessment and targeting controls.*

## Amandman 82

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 14. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Kada gospodarski subjekti utvrde informacije iz prvog stavka, tijela za nadzor tržišta postupaju s tim informacijama kao da su povjerljive.**

#### *Obrazloženje*

*For many distributors and wholesalers it is a company secret from whom they source and to whom they supply. It is therefore necessary to protect the identity of their suppliers. The information provided by economic operators should only be for the use of the market surveillance authorities and there should be no possibility of commercially sensitive information being published generally or getting into the hands of competitors.*

## Amandman 83

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 15. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Za određene proizvode, kategorije ili **grupe** proizvoda koje **su**, zbog **posebnih karakteristika ili posebnih** uvjeta distribucije ili **uporabe, podložne sadržavati** ozbiljan rizik za zdravlje i sigurnost **ljudi**, Komisija može **zatražiti** od gospodarskih subjekata koji te proizvode stavljaju na tržište **ili** čine dostupnima da uspostave sustav sljedivosti ili ga se pridržavaju.

1. Za određene proizvode, kategorije ili **skupine** proizvoda **za** koje **se**, zbog **njihovih specifičnih svojstava ili specifičnih** uvjeta distribucije ili **korištenja, sumnja da predstavljaju** ozbiljan rizik za zdravlje i sigurnost **osoba te, prema potrebi, nakon savjetovanja s odgovarajućim dionicima** Komisija može **zahtijevati** od gospodarskih subjekata koji te proizvode stavljaju na tržište **i** čine **ih** dostupnima **na tržištu** da uspostave sustav sljedivosti ili **da** ga se pridržavaju.

#### *Obrazloženje*

*Before proposing new traceability requirements, the Commission should consult relevant*

*stakeholders, such as business and consumer organisations, so as to benefit from their expertise and to take into account the practical implications of such requirements.*

## **Amandman 84**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 15. – stavak 3. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) kojim se utvrđuju proizvodi, kategorije ili grupe proizvoda koje su podložne sadržavati ozbiljan rizik za zdravlje i sigurnost ljudi kako je navedeno u stavku 1.;

*Izmjena*

(a) kojim se utvrđuju proizvodi, kategorije ili skupine proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju ozbiljan rizik za zdravlje i sigurnost osoba, kao što je navedeno u stavku 1.; ***Komisija u predmetnim delegiranim aktima navodi je li primijenila metodu analize rizika predviđenu Odlukom Komisije 2010/15/EU<sup>1</sup> ili, ako ta metoda nije prikladna za predmetni proizvod, detaljan opis primijenjene metode;***

---

<sup>1</sup>***Odluka Komisije 2010/15/EU od 16. prosinca 2009. o utvrđivanju smjernica za upravljanje Sustavom Zajednice za brzo informiranje RAPEX, koji je osnovan na temelju članka 12. postupka prijave ustanovljenog u skladu s člankom 11. Direktive 2001/95/EZ (Direktiva o općoj sigurnosti proizvoda) (SL L 22, 26.1.2010., str. 1.)***

## **Amandman 85**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 15.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 15.a**

***Kontaktne točke za sigurnost proizvoda***  
***1. Države članice određuju kontaktne točke za sigurnost proizvoda na svom***

*državnom području i priopćavaju njihove podatke za kontakt drugim državama članicama i Komisiji.*

*2. Komisija sastavlja i redovito ažurira popis kontaktnih točaka za sigurnost proizvoda, te ga objavljuje u Službenom listu Europske unije. Komisija te podatke stavlja na raspolaganje i na svojim internetskim stranicama.*

*(Vidi tekst članka 9. Uredbe (EZ) br. 764/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o utvrđivanju postupaka koji se odnose na primjenu određenih nacionalnih tehničkih propisa na proizvode koji se zakonito stavljaju na tržište u drugoj državi članici)*

#### *Obrazloženje*

*It is necessary to broaden the scope of the Product Contact Points by facilitating training on product safety legislation and transfer information across industries and to the economic operators.*

#### **Amandman 86**

#### **Prijedlog Uredbe Članak 15.b (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 15.b**

##### ***Zadaće kontaktnih točaka za sigurnost proizvoda***

***1. Na zahtjev gospodarskog subjekta ili nadležnog tijela druge države članice kontaktne točke za sigurnost proizvoda pružaju, između ostalog, sljedeće informacije:***

***(a) tehničke propise primjenjive na određenu vrstu proizvoda na državnom području na kojemu su te kontaktne točke za sigurnost proizvoda ustanovljene i podatke o tome je li ta vrsta proizvoda podložna zahtjevu prethodnog odobrenja u skladu sa zakonima njihove države članice, kao i podatke koji se odnose na načelo uzajamnog priznavanja, kao što je predviđeno Uredbom (EZ) br. 764/2008, i***



*primjenu te Uredbe na državnom području te države članice;*

*(b) podatke za kontakt nadležnih tijela u toj državi članici preko kojih se s njima može izravno kontaktirati, uključujući pojediniosti o tijelima odgovornima za nadzor nad provedbom dotičnih tehničkih propisa na državnom području te države članice;*

*(c) pravne lijekove općenito dostupne na državnom području te države članice u slučaju spora između nadležnih tijela i gospodarskog subjekta.*

*2. Kontaktne točke za sigurnost proizvoda odgovaraju u roku od 15 radnih dana od primitka zahtjeva iz stavka 1.*

*3. Kontaktne točke za sigurnost proizvoda u državi članici u kojoj je dotični gospodarski subjekt zakonito stavio na tržište dotični proizvod mogu dostaviti gospodarskom subjektu ili nadležnome tijelu iz članka 6. Uredbe (EZ) br. 764/2008 sve relevantne podatke ili primjedbe.*

*4. Države članice osnivaju urede u sklopu kontaktnih točaka za sigurnost proizvoda kako bi olakšale izobrazbu o zakonodavstvu i zahtjevima u vezi sa sigurnošću proizvoda općenito kao i prijenos informacija među djelatnostima s ciljem potpore izobrazbi ekonomskih subjekata na području zahtjeva u pogledu sigurnosti proizvoda.*

*5. Kontaktne točke za sigurnost proizvoda ne naplaćuju nikakvu naknadu za davanje informacija iz stavka 1.*

*(Vidi tekst članka 10. Uredbe (EZ) br. 764/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o utvrđivanju postupaka koji se odnose na primjenu određenih nacionalnih tehničkih propisa na proizvode koji se zakonito stavljaju na tržište u drugoj državi članici)*

#### *Obrazloženje*

*It is necessary to broaden the scope of the Product Contact Points by facilitating training on product safety legislation and transfer information across industries and to the economic*

operators.

## Amandman 87

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 16. – stavak 1. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Komisija može zatražiti od jedne europske organizacije za normizaciju ili više njih da izrade nacrt europske norme ili odrede europsku normu, čime se nastoji osigurati da proizvodi koji su usklađeni s takvom normom ili njezinim dijelovima budu u skladu s općim sigurnosnim zahtjevom utvrđenim u članku 4. Komisija određuje zahtjeve u vezi sa sadržajem kojem zatražena europska norma mora odgovarati i rok za njezino donošenje.

*Izmjena*

Komisija može zatražiti od jedne europske organizacije za normizaciju ili više njih da izrade nacrt europske norme ili odrede europsku normu, čime se nastoji osigurati da proizvodi koji su usklađeni s takvom normom ili njezinim dijelovima budu u skladu s općim sigurnosnim zahtjevom utvrđenim u članku 4. ***Uzimajući u obzir stajališta odgovarajućih dionika, prema potrebi***, Komisija određuje zahtjeve u vezi sa sadržajem kojem zatražena europska norma mora odgovarati i rok za njezino donošenje.

*(Vidi izmjenu članka 24. istog autora.)*

*Objašnjenje*

*The Commission should take into account the views of stakeholders, as appropriate, when determining the content of new European safety standards in order to ensure that such standards are relevant, proportionate and effective.*

## Amandman 88

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 18. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države ***članice utvrđuju*** pravila o kaznama ***primjenjivim na kršenje odredbi*** ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne ***mjere kako bi se osigurala njihova provedba. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće.*** Države članice obavješćuju Komisiju o

*Izmjena*

1. Države ***određuju*** pravila o ***odgovarajućim*** kaznama ***primjenjivima u slučaju povreda odredaba*** ove Uredbe i poduzimaju sve ***mjere*** potrebne ***za njihovu provedbu***. Države članice obavješćuju Komisiju o navedenim odredbama najkasnije ***do... \* i odmah je***

navedenim odredbama najkasnije *do [unijeti datum – 3 mjeseca prije datuma primjene ove Uredbe]* i bez odgode je *obavješćuju* o svim njihovim daljnjim izmjenama.

*obavješćavaju* o svim njihovim daljnjim izmjenama.

---

*\* SL: unijeti datum: tri mjeseca prije datuma primjene ove Uredbe.*

## Amandman 89

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 18. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Kod određivanja kazni *iz stavka 1. uzima se* u obzir *veličina poduzeća* te, *naročito, stanje malih i srednjih poduzeća. Kazne mogu biti povećane ako* je dotični gospodarski subjekt prethodno počinio *slično* kršenje, a mogu uključivati i kaznene sankcije za teške povrede.

*Izmjena*

2. *Predviđene kazne moraju biti učinkovite, razmjerne i odvrćajuće.* Kod određivanja kazni u obzir *se uzima težina, trajanje* te, *po potrebi, namjera kršenja. Osim toga, kod određivanja kazni u obzir se uzima* je *li* dotični gospodarski subjekt prethodno počinio *sličnu* kršenje, a mogu uključivati i kaznene sankcije za teške povrede.

## Amandman 90

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 18. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*2a. Administrativnim kaznama koje se primjenjuju na povrede u najmanju se ruku kompenzira gospodarska prednost do koje se pokušalo doći povredom, no te kazne ne premašuju 10 % godišnjeg prometa ili procijenjenog godišnjeg prometa. Izrečene kazne mogu biti više od 10 % godišnjeg prometa ili procijenjenog godišnjeg prometa, ako je to potrebno za kompenzaciju gospodarske prednosti do koje se pokušalo doći povredom. Kazne mogu uključivati i kaznene sankcije za*

*teške povrede.*

## Amandman 91

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 18. – stavak 2.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***2b. Države članice obavještavaju Komisiju o vrsti i veličini kazni izrečenih na temelju ove Uredbe, navode stvarne povrede ove Uredbe te imena gospodarskih subjekata kojima su izrečene kazne. Komisija bez nepotrebnog odlaganja te podatke čini dostupnima javnosti u elektroničkom obliku te, po potrebi, drugim oblicima.***

***Komisija, na osnovi podataka primljenih u skladu s prvim podstavkom, objavljuje i ažurira crnu listu gospodarskih subjekata za koje je u više navrata utvrđeno da su namjerno kršili odredbe ove Uredbe.***

## Amandman 92

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 21. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Najkasnije [pet] godina nakon datuma primjene Komisija procjenjuje primjenu ove Uredbe i dostavlja izvješće o procjeni Europskom parlamentu i Vijeću. U izvješću se ocjenjuje jesu li ovom Uredbom ostvareni njezini ciljevi, naročito u pogledu poboljšanja zaštite potrošača od nesigurnih proizvoda, uzimajući u obzir njezin učinak na poduzeća, i to naročito na mala i srednja poduzeća.

Najkasnije [pet] godina od datuma primjene, te svakih pet godina nakon toga, Komisija ocjenjuje primjenu ove Uredbe i prenosi izvješće o ocjeni Europskom parlamentu i Vijeću. U izvješću se ocjenjuje jesu li ovom Uredbom ostvareni njezini ciljevi, naročito u pogledu poboljšanja zaštite potrošača od nesigurnih proizvoda u skladu s člankom 4. ove Uredbe, uzimajući u obzir njezin učinak na poduzeća, i to naročito na mala i srednja poduzeća. ***U izvješću se ocjenjuju i učinci te doprinosi Uredbe (EU) 1025/2012 u okviru područja primjene ove Uredbe.***



## EXPLANATORY STATEMENT

### Introduction

When the Commission proposed its proposal for a Regulation on Consumer Product Safety on the 13th of February 2013, it was introduced in the midst of a long and fatiguing crisis for the European consumers and businesses. The proposal thereby places itself in the middle of a debate between regulation and simplification of Union legislation.

The Rapporteur's wish is to give a solid answer to this fundamental and everlasting debate. It is from the Rapporteur's point of view without a doubt that a well-functioning Single Market requires two fundamental components: Safety for consumers and a level playing field for businesses. Only through regulation and requirements can the consumers be safe. Only with safe products will the consumers be encouraged to buy more products on the Single Market. Product safety is key in ensuring a well-functioning Single Market and through this facilitating growth for European businesses and prosperity in the Union

As a general note, the Rapporteur welcomes the Commission proposal since it in large parts is close to the recommendations of the European Parliament Resolution on the revision of the General Product Safety Directive and market surveillance<sup>1</sup>. The Regulation on Consumer Product Safety touches upon a large part of the Single Market. As the Commission states in its impact assessment<sup>2</sup>, as far as consumer products are concerned - harmonised and non-harmonised - the volume of intra-EU trade between 2008 and 2010 amounted to almost EUR 1 trillion.

However, the European consumers do not feel safe when acting on the Single Market. According to a Commission survey conducted by Eurobarometer in 2012, 27 % of consumer thought that a significant number of non-food consumer products on the Single Market were unsafe<sup>3</sup>.

Furthermore, the yearly report of 2012 on the operation of the Rapid Alert System for non-food dangerous products (RAPEX) showed a rise of 26 % in alerts of products reported in the RAPEX system compared to 2011 figures<sup>4</sup>. There is no doubt that a part of the increase is caused by improved market surveillance activities in the Member States but it is also without a doubt that the number of dangerous products on the Single Market is increasing.

The Rapporteur finds this unacceptable since a lack of trust towards the Single Market hampers growth and prosperity in the Union in general. A fundamental key to solving this problem is through a well-functioning product safety regime established by this Regulation.

---

<sup>1</sup> European Parliament resolution of 8 March 2011 on the revision of the General Product Safety Directive and market surveillance (2010/2085(INI))

<sup>2</sup> Commission Staff Working Document, Impact Assessment, Product Safety and Market Surveillance Package, SWD(2013) 33 final, p. 9

<sup>3</sup> 2012 Annual Report on the operation of the Rapid Alert System for non-food dangerous products, p. 42

<sup>4</sup> 2012 Annual Report on the operation of the Rapid Alert System for non-food dangerous products, chapter II

## **Horizontal issues**

### ***CPSR as a general safety net***

For the Rapporteur, it is of outmost importance that this Regulation will continue to act as a 'safety net' for product safety. In the current legislation, the General Product Safety Directive<sup>1</sup> underlines that the Directive applies to cases where there is a lack of more specific safety provisions in Union legislation and through this ensuring safety of all products placed on the market.

By aligning the current provisions to this Regulation, the Consumer Product Safety Regulation will have an 'umbrella' function in order to close the abovementioned loophole. It is therefore stipulated by the Rapporteur that the Regulation will act as a broad-based, legislative framework of a horizontal nature in order to deal with products that exist or may be developed and also to cover lacunae.

### ***Re-introduction of the precautionary principle***

A safety net for Union product legislation must provide efficient safety requirements. However, the Rapporteur finds that the Commission proposal has one major shortcoming: The reference to precautionary principle in the General Product Safety Directive<sup>2</sup> when assessing possible risks of products has been deleted.

The Rapporteur finds that this is not the right signal to send to the consumers, economic operators and market surveillance authorities. Instead, the precautionary principle - as stated in Article 191, paragraph 2, of TFEU - must be reintroduced in order to ensure a proper consideration of fundamental safety aspects when assessing product safety.

By re-introducing the precautionary principle, the Rapporteur underlines the necessity of preserving this horizontal principle and fundamental cornerstone for the safety of products and for the safety of consumers.

### ***Strict alignment with the New Legislative Framework***

One of the most important innovations in the Commission proposal on Consumer Product Safety is the alignment of the obligations of economic operators from Decision 768/2008/EC<sup>3</sup> to this Regulation. This is an innovation since the Decision - as part of the New Legislative Framework - until now only has been aligned into harmonised Union legislation whereas Chapter II of this Regulation covers non-harmonised products only.

The Rapporteur finds it crucial to have consistency throughout Union legislation as regards to the obligations of economic operators. Therefore, the alignment from the Decision to this

---

<sup>1</sup> Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council of 3 December 2001 on general product safety

<sup>2</sup> Article 8 (2) and recital 1 of Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council of 3 December 2001 on general product safety

<sup>3</sup> Decision No 768/2008/EC of the European Parliament and of the Council of 9 July 2008 on a common framework for the marketing of products

Regulation will be kept as strict as possible by seeking not to amend the wording of the provisions already introduced in the Decision and transposed into this Regulation.

### ***Increased emphasis on safety by design***

Product safety will always be the responsibility of the manufacturers. Ensuring that manufacturers automatically consider the safety of the product in the design phase can hugely impact the safety of products on the market, saving resources for market surveillance.

The Rapporteur will ask the Commission to create a user-friendly and effective way for economic operators to assess any risks of the product before putting it on the market.

### **Key proposals**

The Rapporteur will besides the four abovementioned horizontal issues focus on the following key proposals:

#### ***Vulnerable consumers***

Special consideration must be given to vulnerable consumers on the Single Market. When assessing the safety of products, vulnerability of the consumer is a key factor in determining whether a product is safe or not. Furthermore, the Rapporteur finds it necessary to take into account the notion of child-appealing products when assessing product safety.

#### ***Country of origin***

The proposal of the Commission introduces a requirement for an indication of origin on the products or on their packaging. The Rapporteur keeps the proposal as stated in Article 7 because it is key to improve traceability for market surveillance authorities, improving transparency of the supply chain and thereby strengthening the confidence of consumers towards the Single Market.

#### ***CE+ mark***

The CE-mark sends the signal to consumers that the product is safe. The CE-mark is, however, only the manufacturer's indication, that he takes responsibility for the conformity of the product with all applicable requirements set out in the relevant legislation. The Rapporteur suggests the introduction of a new CE+ mark to indicate that the marked product has been tested by an independent third party and found safe by a competent body. Thus, the new CE+ mark will be supplementary to the current CE-mark.

#### ***Transatlantic dialogue***

Cooperation with the product safety and market surveillance authorities of the United States is crucial in order to improve the current state of play and legislative regime in the Union. Through formalised cooperation, dialogue and exchange of best practices, the Union can learn from the US in terms of better and more efficient legislation. Before the deadline for amendments to this Report, the Rapporteur will engage in a dialogue with representatives of the American government and will possibly introduce amendments on the transatlantic dialogue at this stage.



### ***Product Safety Contact Points***

In Regulation 764/2008 on procedures relating to the application of certain national technical rules to products lawfully marketed in another Member State, Product Contact Points are established in each Member State in order to inform economic operators about the rules regarding mutual recognition as outlined in the Regulation. However, the Rapporteur finds it necessary to broaden the scope of these Product Contact Points by facilitating training on product safety legislation and transfer information across industries and to the economic operators.

### ***Penalties***

Penalties and sanctions must be streamlined and earmarked in order to have rogue traders paying the majority of the costs of market surveillance activities. Today, it is the taxpayers who pay the price for market surveillance in the Union. In the future, penalties are crucial to prevent and dissuade rogue traders coming into the Single Market while being proportionate and fair.

### ***Online sales***

Finally, because of the number of products from third countries bought online by consumers which may not be in compliance with European safety requirements and standards, thus endangering the safety and health of consumers, the Rapporteur stresses the need for a dedicated focus on strengthening the consumers' confidence in e-commerce through education and awareness campaigns initiated by the Commission.

## ANNEX - LIST OF SUBMISSIONS BY STAKEHOLDERS

### *Disclaimer*

The following list of stakeholders is collected on the basis of meetings, mails and position papers since January 2010 until the deadline for this draft report in June 2013.

It must be noted that the list is non-comprehensive. It is somewhat impossible to outline all types of advocacy on the Rapporteur during this legislature. Furthermore, the Rapporteur has worked in the European Parliament on the topic of product safety since 2008. Thus, the sources of inspiration are vast and difficult to grasp in their entirety.

However, the ambition of this lobby footprint is for the Rapporteur to show in an open manner where the inspiration for this draft report originates.

### *List of stakeholders*

- ANEC
- BEUC
- BUSINESSEUROPE
- CEN-CENELEC
- CEOC International
- Confederation of Danish Industries
- Danish Chamber of Commerce
- Danish Consumer Council
- Danish Safety Technology Authority
- Danish Standards Foundation
- DG SANCO
- ETUI (European Trade Union Institute)
- Eurocommerce
- European Economic and Social Committee
- European Tyre & Rubber Manufacturers' Association
- Incoming Lithuanian presidency of the Council of the European Union of autumn 2013
- Irish presidency of the Council of the European Union of spring 2013
- Mr Jean-Philippe MONTFORT, partner at MayerBrown
- LEGO and TIE (Toy Industries Europe)
- Louis Vuitton Moët Hennessy (LVMH)
- Orgalime
- Permanent Representation of Austria to the European Union
- Permanent Representation of Denmark to the European Union
- Permanent Representation of the Netherlands to the European Union
- Mr Torben RAHBK, independent consultant
- TÜV
- UL DEMKO
- U.S. Consumer Product Safety Commission (CPSC)
- VELUX Denmark

The Rapporteur hosted a breakfast debate in collaboration with BUSINESSEUROPE and BEUC on the 4th of June 2013. For list of participants, please contact the office of the

Rapporteur.

18.9.2013

## MIŠLJENJE ODBORA ZA MEĐUNARODNU TRGOVINU

upućeno Odboru za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o sigurnosti potrošačkih proizvoda i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/357/EEZ i Direktive 2001/95/EZ (COM(2013)0078 – C7-0042/2013 – 2013/0049(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Cristiana Muscardini

### KRATKO OBRAZLOŽENJE

The free movement of products that are safe, satisfy legal requirements and are genuine is a foundation of the European Union and a keystone of the single market. It is also something which could restore the confidence of consumers who are currently not being accorded the right to know where the products they are purchasing have come from.

This proposal seeks to clarify the regulatory framework applicable to non-food consumer products in a way that takes into account the responsibilities of economic operators and national authorities, and for which harmonisation is needed in terms of the applicable rules and inspections and of the interpretation and application of existing regulations. Without this, effective supervision of the single market will be seriously hindered, with a resulting increase in costs to European enterprises.

This ambitious proposal contains a set of requirements applicable to producers, importers and distributors aimed at ensuring the necessary information is always clearly visible to consumers, but there are question marks as to how those requirements are to be enforced.

Your rapporteur welcomes the clear definition of the scope of the regulation, which relates to manufactured, non-food consumer products, to which product safety applies horizontally. She considers the inclusion of the requirement that products be traceable to be essential in order to prevent, or limit, illicit and unfair trading practices, with that requirement forming part of oversight throughout the entire supply chain, which already exists in the case of many European enterprises in response to market pressures.

A compulsory indication of product origin has been added, which will tighten up basic traceability requirements by helping the supervisory authorities establish the place of manufacture and enable contacts with the authorities of the countries of origin within the

framework of bilateral or multilateral cooperation on consumer product safety. Knowing where a product has been manufactured is not in the least liable to confuse consumers when they make their choice, but is vital to an understanding of the sustainability of a product in terms of social, environmental and manufacturing standards and the quality and safety of the product itself. Consumers have genuine freedom of choice when they are aware of all the factors needed to make a purchase in full knowledge of the facts. This already happens in many countries, be they the EU's partners or its trading competitors, where more stringent rules of origin have been applied since the 1920s to all goods, including imports of European products. Those countries include the United States of America, Mexico, Canada and Japan. Information means safety, and the reliability of information is important both in terms of consumer health and for industrial development in Europe.

Your rapporteur nevertheless has doubts over the nature of the risk as expressed in the Regulation: it is unclear whether traceability requirements should apply across the board to all products to not covered by harmonised rules or whether, with proportionality in mind, very low-risk products and ones already subject to other directives or regulations should be exempted.

In the interests of legislative simplification, the scope of this regulation should be broadened to include all products not covered by harmonised rules, with the exception of food products.

Your rapporteur also considers that the ways in which Member States apply penalties for infringing the regulation, their severity and their timing, should be defined more clearly. Maximum and minimum common penalties should hence be established, and the timing of their application defined, so as to ensure that operators failing to comply with safety rules face identical consequences regardless of which Member State they operate in, while the concept of proportionality should be adjusted and based on the premise that the penalty should be proportionate to the quantity of the good sold in the EU and to its monetary value.

In the EU, with its open borders, there cannot be excessively different rules for penalising the same offence in the commercial sector, which is one for which the EU itself has almost exclusive competence.

## **AMANDMANI**

Odbor za međunarodnu trgovinu poziva Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača da kao nadležni odbor u svoje izvješće uključi sljedeće amandmane:

### **Amandman 1**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 10.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Što se tiče razvoja internetske prodaje i carina, posebna pozornost trebala bi se posvetiti poteškoćama koje tijela za nadzor tržišta imaju pri poduzimanju mjera protiv opasnih proizvoda koji se prodaju na internetu; to je osobito važno zbog povećanja broja proizvoda iz trećih zemalja koje potrošači kupuju putem interneta, a koji nisu u skladu s europskim standardima i time ugrožavaju zdravlje i sigurnost potrošača; kako bi se riješili ti izazovi, potrebno je uspostaviti odgovarajuće kontrole uvezenih proizvoda; u tu bi svrhu trebalo uspostaviti posebne alate za carinska tijela i za daljnju poboljšanu suradnju između tijela za provedbu zakona; trebalo bi pojačati i standardizirati carinske kontrole i tržišni nadzor proizvoda kupljenih putem interneta;*

## **Amandman 2**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 13.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se ocjenjivati poštujući relevantne aspekte, posebno njihova svojstva i prezentaciju te kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode, uzimajući u obzir njihovu ranjivost, a posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom.

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se procijeniti poštujući *sve* relevantne aspekte, posebno njihova svojstva, **sastav**, **autentičnost** i prezentaciju te kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode, uzimajući u obzir njihovu ranjivost, a posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom.

### *Obrazloženje*

*The indication of the materials that make up the product completes the information to consumers. Moreover, the authenticity of the product and the existence of a trade mark*

*indicate that the product meets quality standards that are recognised at EU level.*

### **Amandman 3**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 15.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(15.a) Kod proizvoda koji ne podliježu zakonodavstvu Unije o usklađivanju, standardima EU-a ili nacionalnom zakonodavstvu o zdravstvenim i sigurnosnim uvjetima, gospodarski subjekti ocjenjuju sigurnost proizvoda prema posebnim kriterijima na temelju kojih će definirati razinu rizika povezanu s proizvodom. Tijela za nadzor tržišta mogu pomagati gospodarskim subjektima u izvršavanju sigurnosne procjene.***

#### *Obrazloženje*

*It is important that market surveillance authorities assist economic operators (e.g. manufacturers, importers etc.) in assessing the risk of products especially when those are not covered by harmonisation legislation or European standards. Especially in the case of imported products, assessing product safety may be complex since importers do not fully know the characteristics of a product.*

### **Amandman 4**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 16.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(16.a) „rizik” označava rizik s potencijalnim nepovoljnim učinkom na zdravlje i sigurnost osoba općenito, zdravlje i sigurnost na radnom mjestu, zaštitu potrošača, okoliš i javnu sigurnost, kao i na druge javne interese u stupnju koji izlazi iz okvira koji se smatraju razumnima i prihvatljivima u uobičajenim***

*ili razumno predvidljivim uvjetima uporabe dotičnog proizvoda, uključujući trajanje uporabe i, po potrebi, njegovo stavljanje u uporabu te zahtjeve za instalaciju i održavanje.*

#### Obrazloženje

*The CPSD only provides for a definition of 'serious risk'. For the sake of consistency with the Market Surveillance Regulation, this Directive should also have a general definition of risk.*

### Amandman 5

#### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 20.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(20) Osiguravanje identifikacije i sljedivosti proizvoda u cijelom opskrbnom lancu pomaže u identifikaciji gospodarskih subjekata i donošenju učinkovitih korektivnih mjera za nesigurne proizvode, kao što su ciljani opozivi. Identifikacija proizvoda i sljedivost jamče, dakle, da potrošači i gospodarski subjekti dobivaju točne informacije o nesigurnim proizvodima, čime se jača povjerenje u tržište i izbjegavaju nepotrebni poremećaji u trgovini. Na proizvodima se stoga trebaju nalaziti informacije koje omogućuju njihovu identifikaciju i identifikaciju proizvođača te, po potrebi, uvoznika. Osim toga, proizvođači trebaju sastaviti tehničku dokumentaciju u vezi sa svojim proizvodima za koju mogu izabrati najprimjereniji i troškovno najučinkovitiji oblik, na primjer elektronički. Osim toga, od gospodarskih subjekata trebalo bi se zahtijevati da identificiraju subjekte koji su im isporučili proizvod i kojima je isporučen njihov proizvod. Na obradu osobnih podataka u okviru ove Uredbe primjenjuje se Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti fizičkih osoba u

*Izmjena*

(20) Osiguravanje identifikacije, **oznake podrijetla** i sljedivosti proizvoda, **na temelju strogih specifikacija i kriterija**, u cijelom opskrbnom lancu pomaže u identifikaciji gospodarskih subjekata i donošenju učinkovitih korektivnih mjera za nesigurne proizvode, kao što su ciljani opozivi **i uništavanje proizvoda**. Identifikacija proizvoda i sljedivost jamče, dakle, da potrošači i gospodarski subjekti dobivaju točne informacije o nesigurnim proizvodima, čime se jača povjerenje u tržište i izbjegavaju nepotrebni poremećaji u trgovini. Na proizvodima se stoga trebaju nalaziti informacije koje omogućuju njihovu identifikaciju i identifikaciju proizvođača te, po potrebi, uvoznika. Osim toga, proizvođači trebaju sastaviti tehničku dokumentaciju u vezi sa svojim proizvodima za koju mogu izabrati najprimjereniji i troškovno najučinkovitiji oblik, na primjer elektronički. Osim toga, od gospodarskih subjekata trebalo bi se zahtijevati da identificiraju subjekte koji su im isporučili proizvod i kojima je isporučen njihov proizvod. Na obradu osobnih podataka u okviru ove Uredbe primjenjuje se Direktiva 95/46/EZ



vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom prijenosu takvih podataka.

Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom prijenosu takvih podataka.

***Stoga bi Komisija trebala uspostaviti javnu bazu podataka s informacijama o sigurnosti potrošačkih proizvoda kako bi se podigla svijest o opasnim proizvodima preko granica na unutarnjem tržištu i kako bi se valjano informirali uključeni potrošači, proizvođači i distributeri istovremeno osiguravajući nužnu povjerljivost.***

## Amandman 6

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 21.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(21) Oznaka podrijetla dopunjava temeljne zahtjeve sljedivosti koji se odnose na ime i adresu proizvođača. Oznaka zemlje podrijetla posebno pomaže u utvrđivanju stvarnog mjesta proizvodnje u slučaju kad proizvođač nije dostupan ili je navedena adresa različita od stvarnog mjesta proizvodnje. Takve informacije mogu olakšati zadatak tijela za nadzor tržišta u lociranju stvarnog mjesta proizvodnje i omogućuju kontakte s tijelima zemlje podrijetla u okviru bilateralne ili multilateralne suradnje u pogledu sigurnosti potrošačkih proizvoda kako bi se poduzele primjerene daljnje aktivnosti nadzora.

*Izmjena*

(21) Oznaka podrijetla dopunjava temeljne zahtjeve sljedivosti koji se odnose na ime i adresu proizvođača ***bez povećanja administrativnog opterećenja***. Oznaka zemlje podrijetla posebno pomaže u utvrđivanju stvarnog mjesta proizvodnje u slučaju kad proizvođač nije dostupan ili je navedena adresa različita od stvarnog mjesta proizvodnje, ***pomaže potrošačima povezati proizvode s društvenim, okolišnim i sigurnosnim normama zemlje podrijetla i zaštititi ih od krivotvorene ili nezakonite robe***. Takve informacije mogu olakšati zadatak tijela za nadzor tržišta u lociranju stvarnog mjesta proizvodnje i omogućuju kontakte s tijelima zemlje podrijetla u okviru bilateralne ili multilateralne suradnje u pogledu sigurnosti potrošačkih proizvoda ***i borbe protiv krivotvorenja*** kako bi se poduzele primjerene daljnje aktivnosti nadzora, ***što je već slučaj u mnogim zemljama, trgovačkim partnerima i konkurentima EU-a, u kojima se još od 1920-ih godina primjenjuju stroža pravila o podrijetlu i***

*obvezna su za svu robu, uključujući i proizvode koji se uvoze iz Europe. Primjer su Sjedinjene Države, Meksiko, Kanada i Japan. Komisija bi trebala imati aktivnu ulogu u koordiniranju aktivnosti europskih tijela za nadzor tržišta i carinskih tijela i nadležnih tijela trećih zemalja te bi trebala pokrenuti kampanje informiranja i podizanja svijesti javnosti o ulozi tijela za nadzor tržišta kao službi za podršku korisnicima.*

## **Amandman 7**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 21.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(21a) Europska unija već je dovršila bilateralne sporazume, ili trenutno pregovara o njima, sa zemljama u kojima je označivanje podrijetla obvezno; smatra da obvezno označivanje zemlje podrijetla stvara uravnoteženije i pravednije tržište i potiče tržišno natjecanje među zemljama, dok neusklađeno postupanje predstavlja prepreku za trgovinu.*

## **Amandman 8**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 21.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(21b) Informacija o podrijetlu proizvoda ojačat će učinkovitost tijela za nadzor tržišta pri praćenju opasnih proizvoda. Osim toga oznaka zemlje podrijetla ima ključnu ulogu u opozivu proizvoda ili povlačenju opasnih proizvoda s tržišta EU-a.*

## Amandman 9

### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava 21.c (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(21c) Nacionalna nadležna tijela trebala bi razviti kampanje podizanja svijesti kako bi informirala potrošače o riziku kupovanja krivotvorenih proizvoda, pogotovo na internetu.***

## Amandman 10

### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava 30.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(30) Države članice bi trebale utvrditi pravila o kaznama koje se primjenjuju za kršenje ove Uredbe i osigurati njihovu provedbu. Kazne moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće.

(30) Države članice bi trebale utvrditi pravila o kaznama koje se primjenjuju za kršenje ove Uredbe i osigurati njihovu provedbu. Kazne moraju biti učinkovite, ***što je moguće više usklađene***, razmjerne ***količini, vrijednosti robe i razdoblju u kojem je ona bila na raspolaganju na tržištu*** i odvraćajuće.

### *Obrazloženje*

*Without harmonised penalties in the various Member States – or at least ones in line with pan-European maximum and minimum levels – this issue will not be resolved; in fact, this would encourage importation and distribution in states where penalties are less harsh than in others.*

## Amandman 11

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Ova se Uredba primjenjuje na proizvode dobivene proizvodnim postupkom koji su stavljeni na tržište ili stavljeni na raspolaganje na tržištu, novi, korišteni ili popravljani i koji odgovaraju jednom od sljedećih kriterija:

*Izmjena*

1. Ova se Uredba primjenjuje na proizvode dobivene proizvodnim postupkom koji su stavljeni na tržište ili stavljeni na raspolaganje na tržištu, **uključujući internetsko tržište**, novi, korišteni ili popravljani i koji odgovaraju jednom od sljedećih kriterija:

*Obrazloženje*

*Given the increasing role played by e-commerce, it is advisable to specify that the regulation applies also to the online market.*

**Amandman 12**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 2. – stavak 3. – točka 1.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(1 a) građevni proizvodi u smislu Uredbe (EU) br. 305/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2011. o utvrđivanju usklađenih uvjeta za stavljanje na tržište građevnih proizvoda;**

---

**\* SL L 88, 4.4.2011., str. 5.**

*Obrazloženje*

*Construction products are as a rule only intermediate products, not end products. In the rare cases where safety requirements need to be imposed on the product itself, Regulation (EU) No 305/2011 contains adequate provisions to meet these requirements (see Articles 3(3), 11(6), 27(3) and (4)).*

## Amandman 13

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 3. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) „stavljanje na raspolaganje na tržištu” znači svaka isporuka proizvoda za distribuciju, potrošnju ili uporabu na tržištu Unije u okviru trgovačke djelatnosti, s plaćanjem ili bez plaćanja;

*Izmjena*

(2) „stavljanje na raspolaganje na tržištu” znači svaka isporuka proizvoda za distribuciju, potrošnju ili uporabu na tržištu Unije **ili na internetu** u okviru trgovačke djelatnosti, s plaćanjem ili bez plaćanja;

#### *Obrazloženje*

*Inclusion of a reference to the on-line market, which is not supervised in cases where a product placed on the market is distributed directly to a consumer's home. This is particularly the case with small-sized products.*

## Amandman 14

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 5. – stavak 1. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(aa) ako je autentičan, što označava da proizvod ili bilo koje predstavljanje proizvoda ne sadrži žig koji je jednak ili sličan prijavljenom žigu za taj proizvod bez odobrenja vlasnika žiga jer se time obmanjuju potrošači o pravom identitetu proizvoda;***

## Amandman 15

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – podstavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) svojstva proizvoda, uključujući sastav, pakiranje, upute za sastavljanje i, po

*Izmjena*

(a) svojstva proizvoda, uključujući sastav, **autentičnost**, pakiranje, upute za

potrebi, za instalaciju i održavanje;

sastavljanje i, po potrebi, za instalaciju i održavanje;

#### *Obrazloženje*

*The authenticity of the product and the existence of a trade mark indicate that the product meets quality standards that are recognised at EU level.*

### **Amandman 16**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 6. – stavak 2.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***2a. Za potrebe stavaka 1. i 2. gospodarski subjekti šalju nacionalnim tijelima za nadzor tržišta kontrolni popis u kojem se objašnjava kako su parametri po stavcima 1. i 2. ocijenjeni i kako je mogući rizik koji proizvod predstavlja procijenjen na temelju takvog kontrolnog popisa. Tijela za nadzor tržišta pomagal će gospodarskim subjektima u izvršavanju ocjene na zahtjev.***

#### *Obrazloženje*

*In the case of products that are not subject to any Union harmonisation legislation, EU standards or national health and safety legislation, there needs to be clear parameters on which basis risk can be properly assessed and defined. However, this evaluation should not be left only to economic operators, but there should be a control by market surveillance authorities that is at least based on self-declarations of economic operators showing how the risk assessment has been carried out. This is particularly relevant in the case of imported products since importers may have a more limited knowledge of how the requirements as per paragraph 2 apply to an imported product.*

### **Amandman 17**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 7. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Proizvođači **i uvoznici** osiguravaju da je na proizvod stavljena oznaka zemlje podrijetla proizvoda ili, ako dimenzije ili priroda proizvoda to ne dopuštaju, takva oznaka mora se staviti na pakiranje ili na popratni dokument uz proizvod.

*Izmjena*

1. Proizvođači, **uvoznici i distributeri** osiguravaju da je na proizvod **za krajnjeg potrošača** stavljena oznaka zemlje podrijetla proizvoda ili, ako dimenzije ili priroda proizvoda **za krajnjeg potrošača** to ne dopuštaju, takva oznaka mora se staviti na pakiranje ili na popratni dokument uz **taj** proizvod, **kao što je materijal na prodajnom mjestu. Proizvođači ili uvoznici moraju osigurati da je država podrijetla navedena na svim proizvodima koji se prodaju u Europskoj uniji, bez obzira na to je li proizvod iz države unutar ili izvan EU-a. Distributeri provjeravaju je li proizvođač ili uvoznik označio potrošački proizvod u odgovarajućem obliku prije nego što ga prodaju ili nude na tržištu EU-a.**

## **Amandman 18**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 7. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Proizvođači **i uvoznici** osiguravaju da je na proizvod stavljena oznaka zemlje podrijetla proizvoda ili, ako dimenzije ili priroda proizvoda to ne dopuštaju, takva oznaka mora se staviti na pakiranje ili na popratni dokument uz proizvod.

*Izmjena*

***1a. Oznaka zemlje podrijetla proizvoda izražava se natpisom „proizvedeno u” nakon kojeg slijedi ime zemlje podrijetla. Ta oznaka može biti napisana na bilo kojem službenom jeziku Europske unije, tako da je bez poteškoća razumiju potrošači ili krajnji kupci u državi članici u kojoj se roba treba staviti na tržište. Navedena oznaka ne može biti izražena ni na kojem pismu osim latiničnog pisma za proizvode koji se stavljaju na tržište u zemlje u kojima je u uporabi to pismo, a u zemljama u kojima je u uporabi drugo pismo, mora postojati i natpis na latiničnom pismu.***

## Obrazloženje

*It is necessary to state how the indication of origin is to be expressed and to enable suppliers to select the right language for the target consumer group.*

### Amandman 19

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 7. – stavak 1.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***1b. Oznaka zemlje podrijetla stavlja se jasnim, čitljivim i neizbrisivim slovima, vidljiva je u uobičajenim uvjetima uporabe, jasno je odvojena od drugih informacija i izgleda tako da ne dovodi u zabludu i ne stvara pogrešnu sliku u pogledu podrijetla proizvoda.***

## Obrazloženje

*In the interests of consumer information and security, it is essential to ensure that the indication of origin is authentic and cannot be used to mislead consumers.*

### Amandman 20

#### Prijedlog Uredbe

#### Članak 7. – stavak 1.c (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***1c. Članak 7. Uredbe primjenjuje se na one proizvode koji su namijenjeni krajnjim korisnicima osim proizvoda ribarstva i akvakulture kako su definirani u članku 1. Uredbe (EZ) br. 104/2000 i hrane kako je definirana u članku 2. Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća.***



## Amandman 21

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 7. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Ako je zemlja podrijetla određena u skladu sa stavkom 2. država članica Unije, **proizvođači i uvoznici mogu navesti** Uniju ili dotičnu državu članicu kao zemlju podrijetla.

*Izmjena*

3. Ako je zemlja podrijetla određena u skladu sa stavkom 2. država članica Unije, **oznaka „proizvedeno u” može se odnositi na** Uniju ili dotičnu državu članicu kao zemlju podrijetla. **Ime i adresa proizvođača također se navode na svim potrošačkim proizvodima stavljenim na tržište EU-a.**

## Amandman 22

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 8. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

Razmjerno mogućim rizicima koje predstavlja proizvod, proizvođači su dužni izraditi tehničku dokumentaciju. Tehnička dokumentacija mora sadržavati, prema potrebi:

*Izmjena*

Razmjerno mogućim rizicima koje predstavlja proizvod **kako se procjenjuje na temelju članka 6.**, proizvođači su dužni izraditi tehničku dokumentaciju. Tehnička dokumentacija mora sadržavati, prema potrebi:

## Amandman 23

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 10. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Prije stavljanja proizvoda na tržište uvoznici osiguravaju da je proizvod sukladan s općim sigurnosnim zahtjevima iz članka 4. **i da je proizvođač ispunio zahtjeve iz članka 8. stavaka 4., 6. i 7.**

*Izmjena*

1. Prije stavljanja proizvoda na tržište uvoznici **podliježu istim obvezama kao i proizvođači iz EU-a i tako** osiguravaju da je proizvod sukladan s općim sigurnosnim zahtjevima iz članka 4., da je proizvođač **u skladu sa zahtjevima iz članka 8. i da popratna tehnička dokumentacija**

*dokazuje sukladnost proizvoda u pogledu mogućih rizika povezanih s proizvodom.*

## **Amandman 24**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 10. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***1a. Budući da se obveze prema članku 8. stavku 4. temelje na procjeni rizika koji predstavlja proizvod, koja se može temeljiti na različitim kriterijima i parametrima u trećim zemljama, odgovornost je uvoznika da osigura da je strani proizvođač u obzir uzeo iste parametre EU-a kao prema članku 6., o kojima će izvijestiti u tehničkoj dokumentaciji koju daje uvozniku.***

*Obrazloženje*

*It has to be ensured that risk assessment carried out by foreign manufacturers is based on the same EU requirements for products that are imported into the EU and for introduction into the EU market.*

## **Amandman 25**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 10. – stavak 3.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***3a. Proizvođači jamče da njihovi proizvodi nose oznaku vrste proizvoda, kontrolni ili serijski broj ili drugi element kojim se omogućuje identifikacija proizvoda, koji je potrošaču lako vidljiv i čitljiv, ili, ako veličina ili priroda proizvoda to ne dopuštaju, da su zahtijevani podaci navedeni na pakiranju ili u popratnom dokumentu uz proizvod.***

## Amandman 26

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 10. – stavak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Razmjerno mogućim rizicima koje predstavlja proizvod, a kako bi zaštitili zdravlje i sigurnost potrošača, uvoznici provode ispitivanje uzoraka proizvoda koje stavljaju na tržište, istražuju pritužbe i prema potrebi vode evidenciju o pritužbama, nesukladnim proizvodima i opozivima proizvoda te obavještavaju distributera o svakom takvom obliku nadzora.

*Izmjena*

6. Razmjerno mogućim rizicima koje predstavlja proizvod, **što se procjenjuje na temelju članka 6.**, a kako bi zaštitili zdravlje i sigurnost potrošača, uvoznici provode ispitivanje uzoraka proizvoda koje stavljaju na tržište, istražuju pritužbe i prema potrebi vode evidenciju o pritužbama, nesukladnim proizvodima i opozivima proizvoda te obavještavaju *proizvođača i distributere* o svakom takvom obliku nadzora.

## Amandman 27

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 10. – stavak 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

7. Uvoznici koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su *plasirali* na tržište nije u skladu s ovom *Direktivom* bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne mjere kako bi se navedeni proizvod **prema potrebi** uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, **ako proizvod nije siguran**, proizvođači o tome odmah obavještavaju tijela za nadzor tržišta one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim korektivnim mjerama.

*Izmjena*

7. Uvoznici koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su *stavili* na tržište nije siguran ili nije u skladu s ovom *Uredbom* bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne mjere kako bi se navedeni proizvod uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, proizvođači o tome odmah obavještavaju tijela za nadzor tržišta one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim korektivnim mjerama.

## Amandman 28

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 10. – stavak 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

8. Uvoznici drže tehničku dokumentaciju tijekom razdoblja od deset godina nakon što je proizvod *plasiran* na tržište i čine je dostupnom tijelima za nadzor tržišta na njihov zahtjev.

*Izmjena*

8. Uvoznici drže tehničku dokumentaciju tijekom razdoblja od deset godina nakon što je proizvod *stavljen* na tržište i čine je dostupnom tijelima za nadzor tržišta na njihov zahtjev, *kao i svaki gospodarski subjekt kojemu on distribuira svoje proizvode, uz dokaz postojanja ključnih razlika između njegovih modela.*

## Amandman 29

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 11. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Distributeri koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na raspolaganje na tržištu nije siguran ili nije u skladu s, ovisno o primjeni, člankom 8. stavkom 6., 7. i 8. te člankom 10. stavkom 3. i 4., poduzimaju sve potrebne korektivne mjere kako bi se navedeni proizvod *prema potrebi* uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, kada proizvod nije siguran, distributeri odmah o tome po potrebi obavještavaju proizvođača ili uvoznika, kao i tijela za nadzor tržišta one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći potrebne detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i svim poduzetim korektivnim radnjama.

*Izmjena*

5. Distributeri koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na raspolaganje na *Unijinom ili internetskom* tržištu nije siguran ili nije u skladu s, ovisno o primjeni, člankom 8. stavkom 6., 7. i 8. te člankom 10. stavkom 3. i 4., poduzimaju sve potrebne korektivne mjere kako bi se navedeni proizvod uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, kada proizvod nije siguran, distributeri odmah o tome po potrebi obavještavaju proizvođača ili uvoznika, kao i tijela za nadzor tržišta one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći potrebne detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i svim poduzetim korektivnim radnjama.

## Amandman 30

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 18. – stavak 1.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice utvrđuju pravila o kaznama primjenjivim na kršenje odredbi ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi se osigurala njihova provedba. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće. Države članice obavještavaju Komisiju o navedenim odredbama najkasnije [upišite datum – tri mjeseca **prije stupanja na snagu** ove Uredbe] i odmah je obavještavaju o njihovim daljnjim izmjenama.

##### *Izmjena*

1. Države članice utvrđuju pravila o kaznama primjenjivim na kršenje odredbi ove Uredbe, **na temelju zajedničkih minimalnih razina koje je predložila Komisija**, i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi se osigurala njihova provedba. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće. Države članice obavještavaju Komisiju o navedenim odredbama najkasnije [upišite datum – tri mjeseca **od datuma primjene** ove Uredbe] i odmah je obavještavaju o njihovim daljnjim izmjenama. **Predviđene kazne moraju biti usklađene i razmjerne razdoblju, vrijednosti i količini nesukladnih proizvoda koji su stavljeni na tržište.**

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Sigurnost potrošačkih proizvoda		
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0078 – C7-0042/2013 – 2013/0049(COD)		
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 12.3.2013		
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	INTA 12.3.2013		
<b>Izjavitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Cristiana Muscardini 20.3.2013		
<b>Razmatranje u odboru</b>	28.5.2013	17.6.2013	5.9.2013
<b>Datum usvajanja</b>	17.9.2013		
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 26	–: 3	0: 0
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikiienė, Maria Badia i Cutchet, María Auxiliadora Correa Zamora, Andrea Cozzolino, George Sabin Cutaş, Marielle de Sarnez, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Jan Zahradil		
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Salvatore Iacolino, Elisabeth Köstinger, Emma McClarkin, Mario Pirillo, Jarosław Leszek Wałęsa		
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Jean-Pierre Audy, Krzysztof Lisek		

2.10.2013

## MIŠLJENJE ODBORA ZA INDUSTRIJU, ISTRAŽIVANJE I ENERGETIKU

upućeno Odboru za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o sigurnosti potrošačkih proizvoda i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/357/EEZ i Direktive 2001/95/EZ  
(COM(2013)0078 – C7-0042/2013 – 2013/0049(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Patrizia Toia

### AMANDMANI

Odbor za industriju, istraživanje i energetiku poziva Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača da kao nadležni odbor u svoje izvješće uključi sljedeće amandmane:

#### Amandman 1

##### Prijedlog Uredbe Pozivanje 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju  
Europske unije, a posebno *njegov članak*  
114.,

*Izmjena*

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju  
Europske unije, a posebno *njegove članke*  
**26. i** 114.,

#### Amandman 2

##### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 6.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(6 a) Proizvodi koji su namijenjeni profesionalcima, ali su kasnije dospjeli na potrošačko tržište i prodaju se običnim potrošačima trebali bi biti predmet ove Uredbe.***

### **Amandman 3**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 8.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(8) U odnosu na potrošačke proizvode koji su predmet ove Uredbe ***opseg*** primjene ***njezinih različitih dijelova*** trebalo bi jasno razgraničiti od sektorskih usklađenih propisa Unije. ***Dok se zahtjev za opću sigurnost proizvoda i srodne odredbe trebaju primjenjivati na sve potrošačke proizvode, obveze gospodarskih subjekata ne bi se trebale primjenjivati tamo gdje zakonodavstvo Unije o usklađivanju uključuje jednake obveze***, kao primjerice zakonodavstvo Unije o kozmetičkim proizvodima, igračkama, električnim aparatima ili građevinskim proizvodima.

(8) U odnosu na potrošačke proizvode koji su predmet ove Uredbe ***područje njezine*** primjene trebalo bi jasno razgraničiti od sektorskih usklađenih propisa Unije. ***Ova Uredba se stoga ne bi trebala primjenjivati na proizvode na koje se odnosi zakonodavstvo Unije o usklađivanju, kao primjerice zakonodavstvo Unije o kozmetičkim proizvodima, igračkama, električnim aparatima ili građevinskim proizvodima.***

*(Vidi izmjene članaka 2., 5. i 6.)*

#### *Justification*

*The Regulation should not apply to harmonised goods in order to avoid overlaps and redundancies, since the main elements of Chapter I are already covered by harmonisation legislation. A clear separation between legislation applicable to harmonised and non-harmonised consumer goods would simplify the compliance with product rules by economic operators and their enforcement by market surveillance authorities.*

### **Amandman 4**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 9.**



*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) Kako bi se osigurala dosljednost između ove Uredbe i sektorski usklađenih propisa Unije u pogledu posebnih obveza gospodarskih subjekata, odredbe koje se odnose na proizvođače, ovlaštene predstavnike, uvoznike i distributere trebale bi se temeljiti na referentnim odredbama koje su uključene u Odluku br. 768/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o zajedničkom okviru za stavljanje proizvoda na tržište.

*Izmjena*

(9) Kako bi se osigurala dosljednost između ove Uredbe i sektorski usklađenih propisa Unije u pogledu posebnih obveza gospodarskih subjekata, odredbe koje se odnose na proizvođače, ovlaštene predstavnike, uvoznike i distributere trebale bi se temeljiti na referentnim odredbama koje su uključene u Odluku br. 768/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o zajedničkom okviru za stavljanje proizvoda na tržište. ***Međutim, poduzeća ne bi smjela biti administrativno opterećena usklađenim zakonodavstvom.***

**Amandman 5**

**Prijedlog Uredbe  
Uvodna izjava 10.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) Područje primjene ove Uredbe ne bi trebalo biti ograničeno na ikakvu tehniku prodaje potrošačkih proizvoda, pa time uključivati i prodaju na daljinu.

*Izmjena*

(10) Područje primjene ove Uredbe ne bi trebalo biti ograničeno na ikakvu tehniku prodaje potrošačkih proizvoda, pa time uključivati i prodaju na daljinu ***poput prodaje na internetu.***

**Amandman 6**

**Prijedlog Uredbe  
Uvodna izjava 11.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(11) Ova Uredba trebala bi se primjenjivati na rabljene proizvode koji ponovno ulaze u opskrbni lanac u okviru trgovačke djelatnosti, ***osim onih rabljenih proizvoda*** za koje potrošač ne može objektivno očekivati da ispunjavaju najsvremenije

*Izmjena*

(11) Ova Uredba trebala bi se primjenjivati na rabljene proizvode koji ponovno ulaze u opskrbni lanac u okviru trgovačke djelatnosti. ***Ne bi se trebala primjenjivati na rabljene proizvode*** za koje potrošač ne može objektivno očekivati da ispunjavaju najsvremenije sigurnosne standarde ***ili su***

sigurnosne standarde, *poput antikviteta.*

*rezultat transakcija između privatnih osoba.*

*Justification*

*Private transactions between individuals should be clearly exempted from the scope of the Directive, such as for example garage sales.*

**Amandman 7**

**Prijedlog Uredbe  
Uvodna izjava 13.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se ocjenjivati poštujući relevantne aspekte, posebno njihova svojstva i prezentaciju te kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode, uzimajući u obzir njihovu ranjivost, a posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom.

*Izmjena*

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se procijeniti poštujući relevantne aspekte, posebno njihova svojstva i prezentaciju te kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode ***u razumno predvidljivim uvjetima***, uzimajući u obzir njihovu ranjivost, a posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom. ***Prilikom procjene rizika za ranjive potrošače potrebnu pažnju treba obratiti namjeravanoj primjeni koju je proizvođač opisao kao takvu u sigurnosnim uputama proizvoda te odgovornosti i obvezi nadzora ili obuke koji su zadatak članova obitelji, pružatelja usluge ili poslodavca.***

*(Vidi izmjene članka 6. stavka 1. podstavka 1. točke (d))*

*Justification*

*The concept of vulnerable consumers covers a wide spectrum of situations which escape the normal conditions of liability. The risks for vulnerable consumers should therefore be assessed in accordance with their likeliness to use a product under reasonably foreseeable conditions.*

**Amandman 8**

**Prijedlog Uredbe  
Uvodna izjava 13.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se ocjenjivati poštujući relevantne aspekte, posebno njihova svojstva i prezentaciju te kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode, uzimajući u obzir njihovu ranjivost, a posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom.

*Izmjena*

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se ocijeniti poštujući relevantne aspekte, posebno njihova svojstva, **materijale, sastavne dijelove** i prezentaciju **proizvoda i njegova pakiranja** te kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode, uzimajući u obzir njihovu ranjivost, posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom.

## **Amandman 9**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 13.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se **ocjenjivati** poštujući relevantne aspekte, posebno njihova svojstva i prezentaciju te kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode, **uzimajući u obzir** njihovu ranjivost, a posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom.

*Izmjena*

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se **procijeniti** poštujući relevantne aspekte, posebno njihova svojstva, **sastav** i prezentaciju te kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode, njihovu ranjivost, a posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom.

*Justification*

*Product composition (component or constituent matter, raw material) is a key element in assessing product safety.*

## **Amandman 10**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 14.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(14) Da bi se izbjeglo preklapanje sigurnosnih zahtjeva i nesukladnost s ostalim zakonodavstvom Unije, **treba pretpostaviti da je** proizvod koji **udovoljava sektorskim usklađenim**

*Izmjena*

(14) Da bi se izbjeglo preklapanje sigurnosnih zahtjeva i nesukladnost s ostalim zakonodavstvom Unije, proizvod **na koji se odnose sektorski usklađeni propisi** Unije čiji je cilj zaštita zdravlja i

**propisima** Unije čiji je cilj zaštita zdravlja i sigurnosti osoba **siguran u smislu** ove Uredbe.

sigurnosti osoba **treba isključiti iz područja primjene** ove Uredbe.

*(Vidi izmjene članaka 5. i 6.)*

#### *Justification*

*The Regulation should not apply to harmonised goods in order to avoid overlaps and redundancies, since the main elements of Chapter I are already covered by harmonisation legislation. A clear separation between legislation applicable to harmonised and non-harmonised consumer goods would simplify the compliance of economic operators with product rules and their enforcement by market surveillance authorities.*

### **Amandman 11**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 15.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(15a) Kako bi se pojednostavnilo stavljanje sigurnih proizvoda na tržište, gospodarski subjekti, a osobito mali i srednji poduzetnici, mogu svoje obveze iz ove Uredbe ispuniti osnivanjem zajednice gospodarskih subjekata s dvostrukom namjerom, a to je da se na učinkovit i visokokvalitetan način osigura sukladnost za zahtjevima za sigurnost proizvoda i da se smanje troškovi i birokratske prepreke kojima su pojedinačni poduzetnici opterećeni.***

### **Amandman 12**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 20.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(20) Osiguravanje identifikacije i sljedivosti proizvoda u cijelom opskrbnom lancu pomaže u identifikaciji gospodarskih subjekata i donošenju učinkovitih

(20) Osiguravanje identifikacije i sljedivosti proizvoda u cijelom opskrbnom lancu pomaže u identifikaciji gospodarskih subjekata i donošenju učinkovitih

korektivnih mjera za nesigurne proizvode, kao što su ciljani opozivi. Identifikacija proizvoda i sljedivost **jamče, dakle**, da potrošači i gospodarski subjekti dobivaju točne informacije o nesigurnim proizvodima, **čime se jača povjerenje u tržište i izbjegavaju nepotrebni poremećaji u trgovini**. Na proizvodima bi se stoga trebale nalaziti informacije koje omogućuju njihovu identifikaciju i identifikaciju proizvođača te, po potrebi, uvoznika. Osim toga, proizvođači bi trebali sastaviti tehničku dokumentaciju u vezi sa svojim proizvodima za koju mogu izabrati najprimjereniji i troškovno najučinkovitiji oblik, na primjer elektronički. Osim toga, od gospodarskih subjekta trebalo bi se zahtijevati da identificiraju subjekte koji su im isporučili proizvod i kojima su oni isporučili određeni proizvod. Na obradu osobnih podataka u okviru ove Uredbe primjenjuje se Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom prijenosu takvih podataka.

korektivnih mjera za nesigurne proizvode, kao što su ciljani opozivi. Identifikacija proizvoda i sljedivost **za proizvođača mogu jamčiti** da potrošači i gospodarski subjekti dobivaju točne informacije o nesigurnim proizvodima. Na proizvodima bi se stoga trebale nalaziti informacije koje omogućuju njihovu identifikaciju i identifikaciju proizvođača te, po potrebi, uvoznika. Osim toga, proizvođači bi trebali sastaviti tehničku dokumentaciju u vezi sa svojim proizvodima za koju mogu izabrati najprimjereniji i troškovno najučinkovitiji oblik, na primjer elektronički. Osim toga, od gospodarskih subjekta trebalo bi se zahtijevati da identificiraju subjekte koji su im isporučili proizvod i kojima su oni isporučili određeni proizvod. Na obradu osobnih podataka u okviru ove Uredbe primjenjuje se Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom prijenosu takvih podataka.

#### *Justification*

*In order to protect consumers' privacy it should be ensured that traceability of the product is solely for the manufacturer and for the purpose the events that a recall would be necessary.*

### **Amandman 13**

#### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 20.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(20) Osiguravanje identifikacije i sljedivosti proizvoda u cijelom opskrbnom lancu pomaže u identifikaciji gospodarskih subjekata i donošenju učinkovitih korektivnih mjera za nesigurne proizvode, kao što su ciljani opozivi. Identifikacija proizvoda i sljedivost jamče, dakle, da

*Izmjena*

(20) Osiguravanje identifikacije i sljedivosti proizvoda u cijelom opskrbnom lancu pomaže u identifikaciji gospodarskih subjekata i donošenju učinkovitih korektivnih mjera za nesigurne proizvode, kao što su ciljani opozivi. Identifikacija proizvoda i sljedivost jamče, dakle, da

potrošači i gospodarski subjekti dobivaju točne informacije o nesigurnim proizvodima, čime se jača povjerenje u tržište i izbjegavaju nepotrebni poremećaji u trgovini. Na proizvodima **bi** se stoga **trebale** nalaziti informacije koje omogućuju njihovu identifikaciju i identifikaciju proizvođača **te**, po potrebi, uvoznika. Osim toga, proizvođači bi trebali sastaviti tehničku dokumentaciju u vezi sa svojim proizvodima za koju mogu izabrati najprimjereniji i troškovno najučinkovitiji oblik, na primjer elektronički. Osim toga, od gospodarskih subjekta trebalo bi se zahtijevati da identificiraju subjekte koji su im isporučili proizvod i kojima su oni isporučili određeni proizvod. Na obradu osobnih podataka u okviru ove Uredbe primjenjuje se Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom prijenosu takvih podataka.

potrošači i gospodarski subjekti dobivaju točne informacije o nesigurnim proizvodima, čime se jača povjerenje u tržište i izbjegavaju nepotrebni poremećaji u trgovini. Na proizvodima se stoga **trebaju** nalaziti informacije koje omogućuju njihovu identifikaciju i identifikaciju proizvođača **ili**, po potrebi, uvoznika. Osim toga, proizvođači bi trebali sastaviti tehničku dokumentaciju u vezi sa svojim proizvodima za koju mogu izabrati najprimjereniji i troškovno najučinkovitiji oblik, na primjer elektronički. Osim toga, od gospodarskih subjekta trebalo bi se zahtijevati da identificiraju subjekte koji su im isporučili proizvod i kojima su oni isporučili određeni proizvod. Na obradu osobnih podataka u okviru ove Uredbe primjenjuje se Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom prijenosu takvih podataka.

*(Vidi izmjene članaka 8. i 10.)*

#### *Justification*

*If name and address of a non-EU-manufacturer must appear on an imported product, this information would be known to the importer's competitors and business customers with the consequence that they could bypass this particular importer in the future and source directly from the non-EU-manufacturer. This would discourage SMEs from importing and result in a significant distortion of competition. It is therefore suggested to include this information in the technical documentation.*

#### **Amandman 14**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Uvodna izjava 20.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(20 b) Postojeći se sustavi sljedivosti i identifikacijski postupci moraju učinkovito provoditi i unapređivati. U tom su smislu nužne procjene i evaluacije korištenja tehnologija kako bi se osigurali***

***bolji rezultati i smanjilo opterećenje  
gospodarskih subjekata. Jedan od ciljeva  
ove Uredbe jest stalno unapređenje  
sustava sljedivosti koji su određeni za  
gospodarske subjekte i proizvode.***

## **Amandman 15**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 24.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(24) Postupke za zahtijevanje europskih normi koji bi podupirali ovu Uredbu te o službenim prigovorima na njih trebalo bi utvrditi ovom Uredbom te uskladiti s Uredbom (EU) br. 1025/2012. Da bi se osigurala opća usklađenost europske normizacije, zahtjevi za europsku normu ili prigovori na europsku normu trebali bi se stoga predstaviti odboru uspostavljenom ovom Uredbom nakon odgovarajućeg savjetovanja sa stručnjacima država članica na području sigurnosti potrošačkih proizvoda.

*Izmjena*

(24) Postupke za zahtijevanje europskih normi koji bi podupirali ovu Uredbu te o službenim prigovorima na njih trebalo bi utvrditi ovom Uredbom te uskladiti s Uredbom (EU) br. 1025/2012. Da bi se osigurala opća usklađenost europske normizacije, zahtjevi za europsku normu ili prigovori na europsku normu trebali bi se stoga predstaviti odboru uspostavljenom ovom Uredbom nakon odgovarajućeg savjetovanja sa stručnjacima država članica na području sigurnosti potrošačkih proizvoda ***i relevantnim dionicima.***

*(Vidi izmjenu članka 16. stavka 1.)*

#### *Justification*

*The Commission should take into account the views of stakeholders, as appropriate, when determining the content of new European safety standards in order to ensure that such standards are relevant, proportionate and effective.*

## **Amandman 16**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 27.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(27) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, provedbene

*Izmjena*

(27) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, provedbene

ovlasti bi trebale biti dodijeljene Komisiji po pitanju izuzeća od obveze obavještanja tijela nadležnih za nadzor nad tržištem o proizvodima koji predstavljaju rizik, po pitanju vrste nosača podataka i njegovo postavljanje na proizvod radi sustava sljedivosti, **po pitanju zahtjeva za normizaciju upućenih europskim normizacijskim organizacijama** i po pitanju odluka o službenim prigovorima europskim normama. Ove bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o pravilima i općim načelima na temelju kojih države članice nadziru izvršavanje provedbenih ovlasti Komisije\*.

ovlasti bi trebale biti dodijeljene Komisiji po pitanju izuzeća od obveze obavještanja tijela nadležnih za nadzor nad tržištem o proizvodima koji predstavljaju rizik, po pitanju vrste nosača podataka i njegovo postavljanje na proizvod radi sustava sljedivosti i po pitanju odluka o službenim prigovorima europskim normama. Ove bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o pravilima i općim načelima na temelju kojih države članice nadziru izvršavanje provedbenih ovlasti Komisije\*.

*(Vidi izmjenu članka 16. stavka 1.)*

#### *Justification*

*New European safety standards for consumer products based on Article 4 should be considered as supplementing the basic act by adding non-essential elements in accordance with Article 290 TFEU. Given the very general nature of Article 4, the European Parliament and the Council should have the possibility to revoke and object against a mandate for new standards by the Commission. It is therefore appropriate to adopt the mandate through a delegated act.*

## **Amandman 17**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 2. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) koje će potrošači vjerojatno koristiti, u razumno predvidljivim uvjetima, iako nisu namijenjeni za **njih**;

*Izmjena*

(b) koje će potrošači vjerojatno koristiti, u razumno predvidljivim uvjetima, iako **nakon njihovog stavljanja na tržište** nisu bili namijenjeni za **potrošače**;

#### *Justification*

*This applies in particular to the German translation, which needs to be reworded in order to make clear that Article 2(1)(b) of the proposal merely aims to ensure that the regulation also*



*applies to products which are likely, under reasonably foreseeable conditions, to be used by consumers. The spirit and purpose here is not to legislate on the improper use of products by consumers.*

## **Amandman 18**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 2. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. Ova se Uredba ne primjenjuje na proizvode koje je potrebno popraviti ili obnoviti prije korištenja ako su ti proizvodi stavljeni na raspolaganje na tržište kao takvi.

2. Ova se Uredba ne primjenjuje na proizvode koje je potrebno popraviti ili obnoviti prije korištenja ako su ti proizvodi stavljeni na raspolaganje na tržište kao takvi. ***Ova Uredba ne primjenjuje se na transakcije pojedinaca.***

#### *Justification*

*Private transactions between individuals should be clearly exempted from the scope of the Directive, such as for example garage sales.*

## **Amandman 19**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 2. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

4. ***Poglavlja II. do IV. ove Uredbe ne primjenjuju*** se na proizvode koji podliježu zahtjevima namijenjenima zaštitu ljudskog zdravlja i sigurnosti utvrđenima u zakonodavstvu o ***uskladenju u Uniji*** ili na temelju njega.

4. ***Ova Uredba ne primjenjuje*** se na proizvode koji podliježu zahtjevima namijenjenima zaštitu ljudskog zdravlja i sigurnosti utvrđenima u zakonodavstvu ***Unije o usklađivanju*** ili na temelju njega.

*(Vidi izmjenju članaka 5. i 6.)*

#### *Justification*

*The Regulation should not apply to harmonised goods in order to avoid overlaps and redundancies, since the main elements of Chapter I are already covered by harmonisation legislation. A clear separation between legislation applicable to harmonised and non-*

*harmonised consumer goods would simplify the compliance with product rules by economic operators and their enforcement by market surveillance authorities.*

## **Amandman 20**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 3. – stavak 1. – točka 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) „siguran proizvod” znači bilo koji proizvod koji u normalnim ili razumno predvidljivim uvjetima uporabe, uključujući trajanje i, prema potrebi, stavljanje u uporabu te zahtjeve za ugradbu *i* održavanje, ne predstavlja nikakav rizik ili predstavlja najmanji rizik spojiv s uporabom proizvoda, koji se smatra prihvatljivim i sukladnim s visokom razinom zaštite sigurnosti i zdravlja ljudi;

*Izmjena*

(1) „siguran proizvod” znači bilo koji proizvod koji u normalnim ili razumno predvidljivim uvjetima uporabe, uključujući trajanje i, prema potrebi, stavljanje u uporabu te zahtjeve za ugradbu, održavanje, **obuku i nadzor** ne predstavlja nikakav rizik ili predstavlja najmanji rizik spojiv s uporabom proizvoda, koji se smatra prihvatljivim i sukladnim s visokom razinom zaštite sigurnosti i zdravlja ljudi;

*Justification*

*When assessing the safety of a product, due consideration should be given to the responsibilities and supervision or training obligations incumbent upon family members, service providers or employers.*

## **Amandman 21**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 3. – stavak 1. – točka 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) „siguran proizvod” znači bilo koji proizvod koji u normalnim ili razumno predvidljivim uvjetima uporabe, uključujući trajanje i, prema potrebi, stavljanje u uporabu te zahtjeve za ugradbu *i održavanje*, ne predstavlja nikakav rizik ili predstavlja najmanji rizik spojiv s uporabom proizvoda, koji se smatra prihvatljivim i sukladnim s visokom razinom zaštite sigurnosti i zdravlja ljudi;

*Izmjena*

(1) „siguran proizvod” znači bilo koji proizvod koji u normalnim ili razumno predvidljivim uvjetima uporabe, uključujući trajanje i, prema potrebi, stavljanje u uporabu te zahtjeve za ugradbu, **održavanje i odlaganje**, ne predstavlja nikakav rizik ili predstavlja **samo** najmanji rizik spojiv s uporabom proizvoda, koji se smatra prihvatljivim i sukladnim s visokom razinom zaštite

sigurnosti i zdravlja ljudi;

*Justification*

*Whenever an operation has to be carried out by the consumer at the end of life of product, this operation should be safe.*

**Amandman 22**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 3. – stavak 1. – točka 7.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(7) „distributer” je svaka fizička ili pravna osoba u opskrbnome lancu, različita od proizvođača ili uvoznika, koja stavlja proizvod na raspolaganje na tržištu;

*Izmjena*

(7) „distributer” je svaka odgovorna fizička ili pravna osoba u opskrbnome lancu, različita od proizvođača ili uvoznika, koja stavlja proizvod na raspolaganje na tržištu; **ne obuhvaća transakcije pojedinaca koje nisu u svrhu posla;**

**Amandman 23**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Gospodarski subjekti stavljaju na tržište ili stavljaju na raspolaganje na tržištu Unije samo **sigurne** proizvode.

*Izmjena*

Gospodarski subjekti stavljaju na tržište ili stavljaju na raspolaganje na **unutarnjem** tržištu Unije samo **sigurne** proizvode.

**Amandman 24**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 5. – naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Pretpostavka **sigurnosti**

*Izmjena*

Pretpostavka **sukladnosti s općim sigurnosnim zahtjevima**

## Amandman 25

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 5. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(a) u vezi s rizicima na koje je odnose zahtjevi za zaštitu zdravlja i sigurnosti ljudi utvrđeni u zakonodavstvu Unije o usklađivanju ili u skladu s njim, ako ispunjava te zahtjeve;**

**Briše se.**

*(Vidi izmjenu članaka 2. i 6. )*

#### *Justification*

*The Regulation should not apply to harmonised goods in order to avoid overlaps and redundancies, since the main elements of Chapter I are already covered by harmonisation legislation. A clear separation between legislation applicable to harmonised and non-harmonised consumer goods would simplify the compliance with product rules by economic operators and their enforcement by market surveillance authorities.*

## Amandman 26

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 5. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(b) u nedostatku zahtjeva utvrđenih zakonodavstvom Unije o usklađivanju iz točke (a) ili u skladu s njim,** po pitanju rizika koji su obuhvaćeni europskim normama, ako je u skladu s relevantnim europskim normama ili dijelom njih, čija su upućivanja objavljena u Službenom listu Europske unije u skladu s člancima 16. i 17.;

(b) po pitanju rizika koji su obuhvaćeni europskim normama, ako je u skladu s relevantnim europskim normama ili dijelom njih, čija su upućivanja objavljena u Službenom listu Europske unije u skladu s člancima 16. i 17.;

*(Vidi izmjenu članaka 2. i 6. )*

#### *Justification*

*The Regulation should not apply to harmonised goods in order to avoid overlaps and*

*redundancies, since the main elements of Chapter I are already covered by harmonisation legislation. A clear separation between legislation applicable to harmonised and non-harmonised consumer goods would simplify the compliance with product rules by economic operators and their enforcement by market surveillance authorities.*

## **Amandman 27**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 5. – stavak 1. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) u nedostatku zahtjeva utvrđenih **zakonodavstvom Unije o usklađivanju iz točke (a) ili u skladu s njim i** europskim normama iz točke (b), po pitanju rizika koji su obuhvaćeni zahtjevima za zdravlje i sigurnost utvrđenima zakonom države članice u kojoj je proizvod stavljen na raspolaganje na tržištu, ako je u skladu s tim nacionalnim zahtjevima.

*Izmjena*

(c) u nedostatku zahtjeva utvrđenih europskim normama iz točke (b) **ili u skladu s njima**, po pitanju rizika koji su obuhvaćeni zahtjevima za zdravlje i sigurnost utvrđenima zakonom države članice u kojoj je proizvod stavljen na raspolaganje na tržištu, ako je u skladu s tim nacionalnim zahtjevima.

*(Vidi izmjenju članaka 2. i 6.)*

#### *Justification*

*The Regulation should not apply to harmonised goods in order to avoid overlaps and redundancies, since the main elements of Chapter I are already covered by harmonisation legislation. A clear separation between legislation applicable to harmonised and non-harmonised consumer goods would simplify the compliance with product rules by economic operators and their enforcement by market surveillance authorities.*

## **Amandman 28**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 6. – stavak 1. – podstavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) svojstva proizvoda, uključujući sastav, pakiranje, upute za sastavljanje i, po potrebi, za ugradbu i **održavanje**;

*Izmjena*

(a) svojstva proizvoda, uključujući sastav, pakiranje, upute za sastavljanje i, po potrebi, za ugradbu, **održavanje i odlaganje**;

## Amandman 29

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) svojstva proizvoda, uključujući sastav, pakiranje, upute za sastavljanje i, po potrebi, za ugradbu i održavanje;

*Izmjena*

(a) svojstva proizvoda, uključujući sastav, pakiranje, upute za sastavljanje i **rastavljanje te**, po potrebi, za ugradbu i održavanje;

*Justification*

*Products should be safe also during their disposal phase.*

## Amandman 30

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) kategorije potrošača ugrožene uporabom proizvoda, a naročito ranjivi potrošači;

*Izmjena*

(d) kategorije potrošača ugrožene uporabom proizvoda, a naročito ranjivi potrošači **koji bi proizvod mogli upotrebljavati u razumno predvidljivim uvjetima**;

*(Vidi izmjenu uvodne izjave 13. i članka 16. stavka (2.a) novog)*

*Justification*

*The concept of vulnerable consumers covers a wide spectrum of situations which escape the normal conditions of liability. The risks for vulnerable consumers should therefore be assessed in accordance with their likeliness to use a product under reasonably foreseeable conditions. This Izmjena is also included in the Izmjena proposing an Article 16(2a) new.*

## Amandman 31

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(a) najsuvremenija znanja i tehnologije;**

**Briše se.**

*(Vidi amandmane na članak 6. stavke 1., 1.a (novi) i 2.)*

*Justification*

*Moved to the end of the list. While it is important to consider the state of the art and technology, it should not be the first of aspects to be considered. The state of the art will normally attain higher degrees of safety. However, the availability of products presenting a lesser degree of risk shall not constitute sufficient grounds for considering a product not to be safe. This Izmjena is also included in the Izmjena proposing an Article 6(1a) new.*

**Amandman 32**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 6. – stavak 2. – točka h**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(h) razumna očekivanja potrošača u pogledu sigurnosti.**

**Briše se.**

*(Vidi amandman kojim se predlaže članak 6. stavak 1.a (novi).)*

*Justification*

*This criterion appears arbitrary and creates legal uncertainty for economic operators, as they have to determine what "reasonable consumer expectations" are for each product, without any certainty if market surveillance authorities might interpret the concept in a different way. This Izmjena is also included in the Izmjena proposing an Article 6(1a) new.*

**Amandman 33**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 6. – stavak 2. – točka ha (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ha) najsuvremenija znanja i tehnologije**

*(amandman kojim se predlaže članak 6. stavak 1.a (novi))*

### *Justification*

*Moved to the end of the list. While it is important to consider the state of the art and technology, it should not be the first of aspects to be considered. The state of the art will normally attain higher degrees of safety. However, a product could still be considered safe if other products with even higher safety standards are available on the market. This Izmjena is also included in Izmjena proposing an Article 6(1a) new.*

### **Amandman 34**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Prilikom stavljanja svojih proizvoda na tržište proizvođači osiguravaju da su dizajnirani i proizvedeni u skladu s općim sigurnosnim standardima utvrđenima u članku 4.

*Izmjena*

1. Prilikom stavljanja svojih proizvoda na tržište, ***kao i u slučaju prodaje na daljinu***, proizvođači osiguravaju da su dizajnirani i proizvedeni u skladu s općim sigurnosnim standardima utvrđenima u članku 4.

### **Amandman 35**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 4. – točka ca (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ca) ako proizvođač ne stavlja proizvode na tržište, ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani žig proizvođača i adresu na kojoj je moguće stupiti u kontakt s njim.***

### *Justification*

*If name and address of a non-EU-manufacturer must appear on an imported product, this information would be known to the importer's competitors and business customers with the consequence that they could bypass this particular importer in the future and source directly from the non-EU-manufacturer. This would discourage SMEs from importing and result in a significant distortion of competition. It is therefore suggested to include this information in the technical documentation.*

### **Amandman 36**



**Prijedlog Uredbe**  
**Article 8 – paragraph 7**

*Tekst koji je predložila Komisija*

7. Proizvođači na proizvodu ili, kada to nije moguće, na ambalaži proizvoda ili u dokumentu koji prati proizvod navode svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani žig i adresu na kojoj su dostupni za informacije o proizvodu. Adresa mora sadržavati jedinstveno mjesto na kojem je moguće stupiti u kontakt s proizvođačem.

*Izmjena*

**7. Kada proizvođači stavljaju proizvod na tržište**, na proizvodu ili, kada to nije moguće, na ambalaži proizvoda ili u dokumentu koji prati proizvod **ili na internetskoj stranici koja je jasno navedena na proizvodu ili na ambalaži proizvoda ili u dokumentima priloženima uz proizvod** navode svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani žig i adresu na kojoj su dostupni za informacije o proizvodu. Adresa mora sadržavati jedinstveno mjesto na kojem je moguće stupiti u kontakt s proizvođačem.

*(Vidi amandman na članak 10. stavak 3.)*

*Justification*

*Especially for small products (e.g. socks) and products that might be sold separately as single items (e.g. golf balls), the proposed obligations will lead to high additional costs, as information will need to be provided on separate documents. The inclusion of a website where further information can be retrieved would be more cost-effective and environmentally friendly.*

**Amandman 37**

**Prijedlog Uredbe**  
**Article 8 – paragraph 8 – subparagraph 1**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Proizvođači osiguravaju da su uz njihov proizvod priložene upute i podaci o sigurnosti na jeziku koji je lako razumljiv potrošačima, a određuje ga država članica u kojoj se proizvod stavlja na tržište, osim u slučajevima kada je proizvod moguće koristiti sigurno i na način koji je predvidio proizvođač i bez takvih uputa i podataka o sigurnosti.

*Izmjena*

Proizvođači osiguravaju da su uz njihov proizvod priložene upute i podaci o sigurnosti na jeziku koji je lako razumljiv potrošačima, a određuje ga država članica u kojoj se proizvod stavlja na tržište, osim u slučajevima kada je proizvod moguće koristiti sigurno i na način koji je predvidio proizvođač i bez takvih uputa i podataka o sigurnosti. **Podaci o sigurnosti omogućuju potrošačima da procijene opasnosti koje**

*mogu proizaći iz proizvoda tijekom uobičajenog ili razumno predvidljivog razdoblja uporabe, ako takve opasnosti nisu odmah očite bez odgovarajućeg upozorenja;*

## **Amandman 38**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Article 8 – paragraph 8 – subparagraph 1**

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

Proizvođači osiguravaju da su uz njihov proizvod priložene upute i podaci o sigurnosti na jeziku koji je lako razumljiv potrošačima, a određuje ga država članica u kojoj se proizvod stavlja na tržište, osim u slučajevima kada je proizvod moguće koristiti sigurno i na način koji je predvidio proizvođač i bez takvih uputa i podataka o sigurnosti.

##### *Izmjena*

Proizvođači osiguravaju da su uz njihov proizvod priložene upute i podaci o sigurnosti na jeziku ili **u vizualnom obliku** koji je lako razumljiv potrošačima, a određuje ga država članica u kojoj se proizvod stavlja na tržište, osim u slučajevima kada je proizvod moguće koristiti sigurno i na način koji je predvidio proizvođač i bez takvih uputa i podataka o sigurnosti.

##### *Justification*

*The translation in all EU languages can be efficiently replaced in some cases by instructions in form of cartoons and pictograms. Those innovative solutions are good and attractive alternatives to the technical vocabulary used in the instructions for certain products.*

## **Amandman 39**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 9.**

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

9. Proizvođači koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije siguran ili inače nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod **ako je potrebno** uskladio, povukao s tržišta ili opozvao.

##### *Izmjena*

9. Proizvođači koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije siguran ili inače nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod **prema potrebi** uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, ako

Nadalje, ako proizvod nije siguran, proizvođači o tome odmah obavještavaju nadležna tijela za tržišni nadzor one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim korektivnim radnjama.

proizvod nije siguran, proizvođači o tome odmah obavještavaju nadležna tijela za tržišni nadzor one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim korektivnim radnjama.

*(Vidi amandman na članak 10. stavak 7. i članak 11. stavak 5.)*

#### *Justification*

*The word "if" creates legal uncertainty, as it is could be read as implying an additional conditionality for the use of corrective actions.*

### **Amandman 40**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 9.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***9 a. Upozorenja koja mogu uvjetovati odluku o kupnji proizvoda, poput onih o minimalnoj i maksimalnoj dobi ili tjelesnoj masi korisnika te ostalih važnih upozorenja, navedena su na pakiranju za potrošača ili su na drugi način jasno vidljiva potrošaču prije kupnje, uključujući i u slučajevima internetske kupnje.***

#### *Justification*

*Consumer information must be strengthened, especially with regard to online sales, where it is difficult for consumers to check to specific information about a product and on its packaging.*

### **Amandman 41**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 10. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Uvoznici na proizvodu ili, kada to nije moguće, na ambalaži proizvoda ili u dokumentu koji prati proizvod navode svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani žig i adresu na kojoj su dostupni za informacije o proizvodu. Oni osiguravaju da bilo koje dodatne oznake ne prekriju informacije na oznaci proizvođača.

3. Uvoznici na proizvodu ili, kada to nije moguće, na ambalaži proizvoda ili u dokumentu koji prati proizvod **ili na internetskoj stranici koja je jasno navedena na proizvodu ili na ambalaži proizvoda ili u dokumentima priloženima uz proizvod** navode svoje ime, registrirano trgovačko ime ili registrirani žig i adresu na kojoj su dostupni za informacije o proizvodu. Oni osiguravaju da bilo koje dodatne oznake ne prekriju informacije na oznaci proizvođača.

*(Vidi amandman na članak 8. stavak 7.)*

#### *Justification*

*Especially for small products (e.g. socks) and products that might be sold separately as single items (e.g. golf balls), the proposed obligations will lead to high additional costs, as information will need to be provided on separate documents. The inclusion of a website where further information can be retrieved would be more cost-effective and environmentally friendly.*

## **Amandman 42**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Article 10 – paragraph 4 – subparagraph 1**

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

Uvoznici osiguravaju da su uz proizvod priložene upute i podaci o sigurnosti na jeziku koji je lako razumljiv potrošačima, a određuje ga država članica u kojoj se proizvod stavlja na tržište, **osim u slučajevima kada je proizvod moguće koristiti sigurno i na način koji je predvidio proizvođač i bez takvih uputa i podataka o sigurnosti.**

##### *Izmjena*

Uvoznici osiguravaju da su uz proizvod priložene upute i podaci o sigurnosti na jeziku **ili u vizualnom obliku** koji je lako razumljiv potrošačima, a određuje ga država članica u kojoj se proizvod stavlja na tržište, osim u slučajevima kada je proizvod moguće koristiti sigurno i na način koji je predvidio proizvođač i bez takvih uputa i podataka o sigurnosti.

#### *Justification*

*The translation in all EU languages can be efficiently replaced in some cases by instructions in form of cartoons and pictograms. Those innovative solutions are good and attractive alternatives to the technical vocabulary used in the instructions for certain products.*

## Amandman 43

### Prijedlog Uredbe Article 10 – paragraph 7

*Tekst koji je predložila Komisija*

7. Uvoznici koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije siguran ili inače nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod **ako je potrebno** uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, ako proizvod nije siguran, proizvođači o tome odmah obavještavaju tijela za nadzor tržišta one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim korektivnim mjerama.

*Izmjena*

7. Uvoznici koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije siguran ili inače nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod **prema potrebi** uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, ako proizvod nije siguran, proizvođači o tome odmah obavještavaju tijela za nadzor tržišta one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim korektivnim mjerama.

*(Vidi amandman na članak 8. stavak 9. i članak 11. stavak 5.)*

#### *Justification*

*The word "if" creates legal uncertainty, as it could be read as implying an additional conditionality for the use of corrective actions.*

## Amandman 44

### Prijedlog Uredbe Članak 11. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Prije stavljanja proizvoda na raspolaganje na tržištu, distributeri provjeravaju **jesu li proizvođač i uvoznik poštovali zahtjeve** iz članka 8. stavaka 6., 7. i 8. **te** članka 10. **stavaka** 3. i 4., prema potrebi.

*Izmjena*

2. Prije stavljanja proizvoda na raspolaganje na tržištu, distributeri provjeravaju **imaju li proizvodi oznake** iz članka 8. stavaka 6. **i** 7. i članka 10. **stavka** 3. **te jesu li mu priloženi podaci iz članka 8. stavka 8. i članka 10. stavka** 4., prema potrebi.

### *Justification*

*The revised wording removes the risk of interpreting the obligations so that a distributor would need to evaluate (eg. through product testing) that the information supplied by manufacturer/importer is accurate. Distributors shall only be responsible for checking that all the relevant and required information is present as set out in the Regulation.*

## **Amandman 45**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 5.**

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

5. Distributeri koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na raspolaganje na tržištu nije siguran ili nije u skladu s, ovisno o primjeni, člankom 8. stavkom 6., 7. i 8. te člankom 10. stavkom 3. i 4., poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod **ako je potrebno** uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, kada proizvod nije siguran, distributeri odmah o tome po potrebi obavještavaju proizvođača ili uvoznika, kao i tijela za nadzor tržišta one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći potrebne detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i svim poduzetim korektivnim radnjama.

##### *Izmjena*

5. Distributeri koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na raspolaganje na tržištu nije siguran ili nije u skladu s, ovisno o primjeni, člankom 8. stavkom 6., 7. i 8. te člankom 10. stavkom 3. i 4., poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod **prema potrebi** uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, kada proizvod nije siguran, distributeri odmah o tome po potrebi obavještavaju proizvođača ili uvoznika, kao i tijela za nadzor tržišta one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći potrebne detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i svim poduzetim korektivnim radnjama.

*(Vidi amandmane na članak 8. stavak 9. i članak 10. stavak 7.)*

### *Justification*

*The word "if" creates legal uncertainty, as it is could be read as implying an additional conditionality for the use of corrective actions.*

## **Amandman 46**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 5.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(5a) Distributeri stavljaju na raspolaganje na tržištu samo one proizvode kojima su priložene sigurnosne upute i podaci o sigurnosti na svim službenim jezicima zemlje u kojoj stavljaju proizvod na tržište, pod uvjetima koje određuje država članica na koju se to odnosi.***

#### **Amandman 47**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Obveza obavještanja tijela za nadzor tržišta u skladu s člankom 8. stavkom 9, člankom 10. stavicima 2. i 7. te člankom 11. stavicima 3. i 5. ne primjenjuje se ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

1. Obveza obavještanja tijela za nadzor tržišta u skladu s člankom 8. stavkom 9, člankom 10. stavicima 2. i 7. te člankom 11. stavicima 3. i 5. ne primjenjuje se ako su ispunjeni **svi** sljedeći uvjeti:

#### **Amandman 48**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Članak 13. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(b) proizvođač, uvoznik ili distributer mogu dokazati da **je** rizik **u potpunosti pod kontrolom i ne može više ugroziti** zdravlje i sigurnost osoba;

(b) proizvođač, uvoznik ili distributer mogu dokazati da **se** rizik **djelotvorno kontrolira kako bi se spriječila opasnost za** zdravlje i sigurnost osoba;

##### *Justification*

*Total control of risk is impossible to achieve in practice. The wording should therefore be adjusted in order to create legal certainty for economic operators.*

#### **Amandman 49**

## Prijedlog Uredbe

### Članak 13. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(c) uzrok rizika koji predstavlja proizvod takav je da njegovo poznavanje nije korisna informacija za nadležna tijela ili javnost.***

***Briše se.***

#### *Justification*

*First, the cause of the risk may not be known. Second, if the cause of the risk is known, it could be difficult for economic operators to judge if it is of public interest. Such mandatory condition would create legal uncertainty.*

## Amandman 50

## Prijedlog Uredbe

### Članak 13. – stavak 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(3 a) Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 20. kojima se utvrđuju zahtjevi iz članka 8., članka 10., članka 11. i članka 14. ove Uredbe iz kojih mogu biti izuzeti distributeri rabljenih proizvoda na temelju niske razine rizika ili prekomjernog opterećenja koje stvaraju za gospodarsku aktivnost tih manjih subjekata.***

#### *Justification*

*Small second-hand shops should be exempted from some of the requirements put on distributors, the burden on their economic activity being too high or not some of the requirements being impossible to fulfil. The Commission should evaluate the criteria (turnover, size, scope, type of products) under which those exemptions should be made and propose those exemptions under a delegated act.*

## Amandman 51

## Prijedlog Uredbe



## Članak 14. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(2 a) Ako gospodarski subjekti prepoznaju podatak iz prvog stavka, tijela za nadzor tržišta taj podatak smatraju povjerljivim.***

### *Justification*

*For many distributors and wholesalers it is a company secret from whom they source and to whom they supply. It is therefore necessary to protect the identity of their suppliers. The information provided by economic operators should only be for the use of the market surveillance authorities and there should be no possibility of commercially sensitive information being published generally or getting into the hands of competitors.*

## Amandman 52

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 15. – naslov

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Sljedivost proizvoda

***Sljedivost proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju ozbiljan rizik***

### *Justification*

*This tracability system is intended to cover only specific products and product categories, which are susceptible to bear a serious risk.*

## Amandman 53

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 15. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Za određene proizvode, kategorije ili skupine proizvoda za koje se, zbog njihovih specifičnih svojstava ili specifičnih uvjeta distribucije ili korištenja, sumnja da predstavljaju ozbiljan rizik za zdravlje i sigurnost osoba Komisija može

1. Za određene proizvode, kategorije ili skupine proizvoda za koje se, zbog njihovih specifičnih svojstava ili specifičnih uvjeta distribucije ili korištenja, sumnja da predstavljaju ozbiljan rizik za zdravlje i sigurnost osoba ***te, prema***

zahtijevati od gospodarskih subjekata koji te proizvode stavljaju na tržište i čine ih dostupnima na tržištu da uspostave sustav sljedivosti ili da ga se pridržavaju.

**potrebi, nakon savjetovanja s odgovarajućim dionicima** Komisija može zahtijevati od gospodarskih subjekata koji te proizvode stavljaju na tržište i čine ih dostupnima na tržištu da uspostave sustav sljedivosti ili da ga se pridržavaju.

#### *Justification*

*Before proposing new traceability requirements, the Commission should consult relevant stakeholders, such as business and consumer organisations, so as to benefit from their expertise and to take into account the practical implications of such requirements.*

### **Amandman 54**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 15. – stavak 1.**

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

1. Za određene proizvode, kategorije ili skupine proizvoda za koje se, zbog njihovih specifičnih svojstava ili specifičnih uvjeta distribucije ili korištenja, sumnja da predstavljaju ozbiljan rizik za zdravlje i sigurnost osoba Komisija može zahtijevati od gospodarskih subjekata koji te proizvode stavljaju na tržište i čine ih dostupnima na tržištu da uspostave sustav sljedivosti ili da ga se pridržavaju.

##### *Izmjena*

1. Za određene proizvode, kategorije ili skupine proizvoda za koje se, zbog njihovih specifičnih svojstava ili specifičnih uvjeta distribucije ili korištenja, sumnja da predstavljaju ozbiljan rizik za zdravlje i sigurnost osoba Komisija može zahtijevati od gospodarskih subjekata koji te proizvode stavljaju na tržište i čine ih dostupnima na tržištu da uspostave sustav sljedivosti **za proizvođača** ili da ga se pridržavaju.

#### *Justification*

*In order to protect consumers' privacy it should be ensured that traceability of the product is solely for the manufacturer and for the purpose the events that a recall would be necessary.*

### **Amandman 55**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 15. – stavak 2.**

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

##### *Izmjena*

2. Sustav sljedivosti sastoji se od sakupljanja i pohranjivanja podataka elektroničkim putem te omogućuje identifikaciju proizvoda i gospodarskih subjekata uključenih u opskrbni lanac, kao i **postavljanje nosača podataka na proizvod, njegovo pakiranje ili popratne dokumente kojim** se omogućuje pristup tim podacima.

2. Sustav sljedivosti sastoji se od sakupljanja i pohranjivanja podataka elektroničkim putem te omogućuje identifikaciju proizvoda i gospodarskih subjekata uključenih u opskrbni lanac, kao i **odgovarajuća sredstva na proizvodu, njegovu pakiranju ili popratnim dokumentima kojima** se omogućuje pristup tim podacima.

#### *Justification*

*RFID technology or data carrier on the product, is not the only means to ensure that needed data regarding the safety of the product is made accessible. Other, more affordable alternatives exist such as an individual product code that can be linked to information on a website managed by the economic operator for instance. The directive should not prescribe a technological solution but allow operators to choose as long as safety requirements are complied with.*

### **Amandman 56**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 15. – stavak 3. – točka b**

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

(b) utvrđuju podaci koje trebaju prikupiti i pohraniti gospodarski subjekti s pomoću sustava sljedivosti iz stavka 2.

##### *Izmjena*

(b) utvrđuje podatke koje trebaju prikupiti i pohraniti gospodarski subjekti uz pomoć sustava sljedivosti iz stavka 2. **i koji su potrebni kako bi se zajamčila sigurnost proizvoda.**

#### *Justification*

*In order to protect consumers' privacy it should be ensured that data collected and stored is solely strictly necessary for the purpose of ensuring product safety.*

### **Amandman 57**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 16. – stavak 1. – podstavak 1.**

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

##### *Izmjena*

Komisija može tražiti od jedne ili više europskih normizacijskih organizacija da pripreme ili odrede europsku normu čiji je cilj osigurati da proizvodi sukladni s tom normom ili jednim njezinim dijelom budu u skladu s općim sigurnosnim zahtjevima utvrđenima člankom 4. Komisija određuje zahtjeve u vezi sa sadržajem kojem zatražena europska norma mora odgovarati i rok za njezino donošenje.

Komisija može tražiti od jedne ili više europskih normizacijskih organizacija da pripreme ili odrede europsku normu čiji je cilj osigurati da proizvodi sukladni s tom normom ili jednim njezinim dijelom budu u skladu s općim sigurnosnim zahtjevima utvrđenima člankom 4. ***Uzimajući u obzir stajališta odgovarajućih dionika, prema potrebi***, Komisija određuje zahtjeve u vezi sa sadržajem kojem zatražena europska norma mora odgovarati i rok za njezino donošenje.

*(Vidi amandman na uvodnu izjavu 24.)*

#### *Justification*

*The Commission should take into account the views of stakeholders, as appropriate, when determining the content of new European safety standards in order to ensure that such standards are relevant, proportionate and effective.*

### **Amandman 58**

#### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 16. – stavak 1. – podstavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Komisija usvaja zahtjev iz prvog podstavka ***provedbenom odlukom. Ti se provedbeni akti donose*** u skladu s ***postupkom ispitivanja iz članka 19. stavka 3.***

Komisija usvaja zahtjev iz prvog podstavka ***delegiranim aktom*** u skladu s ***člankom 20.***

*(Vidi amandman na uvodnu izjavu 27.)*

#### *Justification*

*New European safety standards for consumer products based on Article 4 should be considered as supplementing the basic act by adding non-essential elements in accordance with Article 290 TFEU. Given the very general nature of Article 4, the European Parliament and the Council should have the possibility to revoke and object against a mandate for new standards by the Commission. It is therefore appropriate to adopt the mandate through a delegated act.*

## **Amandman 59**

### **Prijedlog Uredbe Članak 18.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 18.**

***Briše se.***

#### ***Sankcije***

***1. Države članice utvrđuju pravila o kaznama primjenjivim na kršenje odredbi ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi se osigurala njihova provedba. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće. Države članice obavještavaju Komisiju o navedenim odredbama najkasnije [upišite datum – tri mjeseca prije stupanja na snagu ove Uredbe] i odmah je obavještavaju o njihovim daljnjim izmjenama.***

***2. Kod određivanja kazni iz stavka 1. uzima se u obzir veličina poduzeća te, naročito, stanje malih i srednjih poduzeća. Kazne mogu biti povećane ako je dotični gospodarski subjekt prethodno počinio slično kršenje, a mogu uključivati i kaznene sankcije za teške povrede.***

*(Vidi članak 31. Uredbe 2013/0048 (COD))*

#### *Justification*

*The penalties applicable to infringements against product safety rules should be the same for all (harmonised and non-harmonised, consumer and professional) products and also apply to cases of non-compliance, e.g. with environmental standards. The rules for penalties should therefore be laid down exclusively in the market surveillance regulation.*

## **Amandman 60**

### **Prijedlog Uredbe Članak 20. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. Ovlašt za donošenje delegiranih akata iz članka 13. stavka 3. i članka 15. stavka 3. dodjeljuje se Komisiji na **neograničeno vrijeme** od [upišite datum – datum stupanja na snagu ove Uredbe].

2. Ovlašt za donošenje delegiranih akata iz članka 13. stavka 3. i članka 15. stavka 3. dodjeljuje se Komisiji na **razdoblje od pet godina od** [upišite datum – datum stupanja na snagu ove Uredbe]. **Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlašt najkasnije devet mjeseci prije kraja petogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlašt automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće ne usprotive tom produljenju najkasnije tri mjeseca prije isteka svakog razdoblja.**

## Amandman 61

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 21. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Najkasnije [pet] godina nakon datuma početka primjene, Komisija procjenjuje primjenu ove Uredbe i dostavlja evaluacijsko izvješće Europskom parlamentu i Vijeću. U izvješću se procjenjuje jesu li ovom Uredbom ostvareni njezini ciljevi, naročito u pogledu poboljšanja zaštite potrošača od nesigurnih proizvoda, uzimajući u obzir njezin učinak na poduzeća, i to naročito na mala i srednja poduzeća.

*Izmjena*

Najkasnije [pet] godina nakon datuma početka primjene **i svakih pet godina od prvog izvješća**, Komisija procjenjuje primjenu ove Uredbe i dostavlja evaluacijsko izvješće Europskom parlamentu i Vijeću. U izvješću se procjenjuje jesu li ovom Uredbom ostvareni njezini ciljevi, naročito u pogledu poboljšanja zaštite potrošača od nesigurnih proizvoda **u skladu s člankom 4. ove Uredbe**, uzimajući u obzir njezin učinak na poduzeća, i to naročito na mala i srednja poduzeća. **Također, u izvješću se procjenjuju učinci i doprinosi Uredbe (EU) 1025/2012 u okviru područja primjene ove Uredbe.**

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Sigurnost potrošačkih proizvoda
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0078 – C7-0042/2013 – 2013/0049(COD)
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 12.3.2013
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	ITRE 12.3.2013
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Patrizia Toia 26.4.2013
<b>Razmatranje u odboru</b>	2.9.2013
<b>Datum usvajanja</b>	26.9.2013
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 37 –: 14 0: 0
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Christian Ehler, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Jacky Hélin, Romana Jordan, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Rachida Dati, Francesco De Angelis, Elisabetta Gardini, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Eija-Riitta Korhola, Paweł Robert Kowal, Bernd Lange, Werner Langen, Marian-Jean Marinescu, Markus Pieper, Hannu Takkula, Hermann Winkler
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Pier Antonio Panzeri, Britta Reimers

18.9.2013

## MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVNA PITANJA

upućeno Odboru za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o sigurnosti potrošačkih proizvoda i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/357/EEZ i Direktive 2001/95/EZ (COM(2013)0078 – C7-0042/2013 – 2013/0049(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Jiří Maštálka

### AMANDMANI

Odbor za pravna pitanja poziva Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača da kao nadležni odbor u svoje izvješće uključi sljedeće amandmane:

#### Amandman 1

##### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 13.

###### *Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se ocjenjivati poštujući relevantne aspekte, posebno njihova svojstva i prezentaciju te kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode, uzimajući u obzir njihovu ranjivost, a posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom.

###### *Izmjena*

(13) Sigurnost proizvoda trebala bi se ocjenjivati poštujući relevantne aspekte, posebno njihova svojstva, **sastav** i prezentaciju te **načelo opreznosti i** kategorije potrošača koji će vjerojatno koristiti proizvode, uzimajući u obzir njihovu ranjivost, a posebno djece, starijih i osoba s invaliditetom.

###### *Justification*

*The precautionary principle (Article 191 TFEU), as a crucial pillar of current EU safety legislation, needs to be maintained. In most cases, European consumers and consumer associations must demonstrate the danger associated with a non-food consumer product. In*



*the case of an action being taken under the precautionary principle, economic operators may be required to prove the absence of danger. As for market surveillance authorities, without the precautionary principle, taking adequate risk management measures may pose a problem for effective surveillance measures in practice.*

## **Amandman 2**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 14.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(14) Da bi se izbjeglo preklapanje sigurnosnih zahtjeva i nesukladnost s ostalim zakonodavstvom Unije, treba pretpostaviti da je proizvod koji udovoljava sektorskim usklađenim propisima Unije čiji je cilj zaštita zdravlja i sigurnosti osoba siguran u smislu ove Uredbe.

*Izmjena*

(14) Da bi se izbjeglo preklapanje sigurnosnih zahtjeva i nesukladnost s ostalim zakonodavstvom Unije, treba pretpostaviti da je proizvod koji udovoljava sektorskim usklađenim propisima Unije čiji je cilj zaštita zdravlja i sigurnosti osoba siguran u smislu ove Uredbe. ***Takva ocjena trebala bi se temeljiti na načelu opreznosti.***

#### *Justification*

*The precautionary principle (Article 191 TFEU), as a crucial pillar of current EU safety legislation, needs to be maintained. In most cases, European consumers and consumer associations must demonstrate the danger associated with a non-food consumer product. In the case of an action being taken under the precautionary principle, economic operators may be required to prove the absence of danger. As for market surveillance authorities, without the precautionary principle, taking adequate risk management measures may pose a problem for effective surveillance measures in practice.*

## **Amandman 3**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 20.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(20) Osiguravanje identifikacije i sljedivosti proizvoda u cijelom opskrbnom lancu pomaže u identifikaciji gospodarskih subjekata i donošenju učinkovitih korektivnih mjera za nesigurne proizvode,

*Izmjena*

(20) Osiguravanje identifikacije i sljedivosti proizvoda u cijelom opskrbnom lancu pomaže u identifikaciji gospodarskih subjekata i donošenju učinkovitih korektivnih mjera za nesigurne proizvode,

kao što su ciljani opozivi. Identifikacija proizvoda i sljedivost jamče, dakle, da potrošači i gospodarski subjekti dobivaju točne informacije o nesigurnim proizvodima, čime se jača povjerenje u tržište i izbjegavaju nepotrebni poremećaji u trgovini. Na proizvodima bi se stoga trebale nalaziti informacije koje omogućuju njihovu identifikaciju i identifikaciju proizvođača te, po potrebi, uvoznika. Osim toga, proizvođači bi trebali sastaviti tehničku dokumentaciju u vezi sa svojim proizvodima za koju mogu izabrati najprimjereniji i troškovno najučinkovitiji oblik, na primjer elektronički. Osim toga, od gospodarskih subjekta trebalo bi se zahtijevati da identificiraju subjekte koji su im isporučili proizvod i kojima su oni isporučili određeni proizvod. Na obradu osobnih podataka u okviru ove Uredbe primjenjuje se Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka<sup>18</sup>.

kao što su ciljani opozivi **i uništavanje proizvoda**. Identifikacija proizvoda i sljedivost jamče, dakle, da potrošači i gospodarski subjekti dobivaju točne informacije o nesigurnim proizvodima, čime se jača povjerenje u tržište i izbjegavaju nepotrebni poremećaji u trgovini. Na proizvodima bi se stoga trebale nalaziti informacije koje omogućuju njihovu identifikaciju i identifikaciju proizvođača te, po potrebi, uvoznika. Osim toga, proizvođači bi trebali sastaviti tehničku dokumentaciju u vezi sa svojim proizvodima za koju mogu izabrati najprimjereniji i troškovno najučinkovitiji oblik, na primjer elektronički. Osim toga, od gospodarskih subjekta trebalo bi se zahtijevati da identificiraju subjekte koji su im isporučili proizvod i kojima su oni isporučili određeni proizvod. Na obradu osobnih podataka u okviru ove Uredbe primjenjuje se Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka<sup>18</sup>.

#### *Justification*

*In the interests of consumer protection, it is important for products to be permanently withdrawn from circulation, and hence that their destruction can be authorised.*

#### **Amandman 4**

##### **Prijedlog Uredbe**

##### **Članak 1. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***Njome se utvrđuje široko utemeljen zakonodavni okvir horizontalne prirode za popunjavanje praznina, posebno nedovršenih revizija postojećeg posebnog zakonodavstva, te za dopunjavanje odredaba u postojećem ili budućem***

*posebnom zakonodavstvu, posebno u cilju osiguranja visoke razine zaštite sigurnosti i zdravlja potrošača.*

*Justification*

*In the interest of comprehensive and complete protection of safety and health for consumers, the new Regulation should function as a general safety net covering potential omissions in existing or future specific legislation.*

**Amandman 5**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 2. – stavak 3. – točka h**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(h) opremu na kojoj se potrošači voze ili njome putuju, a kojom upravlja davatelj usluge u kontekstu usluge koja se pruža potrošačima;

*Izmjena*

(h) opremu na kojoj se potrošači voze ili njome putuju, a kojom upravlja davatelj usluge u kontekstu usluge koja se pruža potrošačima, ***osim opreme za zabavne parkove;***

*Justification*

*Fairground equipment is responsible for many serious accidents and should therefore be covered by this Regulation.*

**Amandman 6**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 6. – stavak 1. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) kategorije potrošača ugrožene uporabom proizvoda, a naročito ranjivi potrošači;

*Izmjena*

(d) kategorije potrošača ugrožene uporabom proizvoda, a naročito ranjivi potrošači ***kao što su djeca, stariji i osobe s invaliditetom;***

## Amandman 7

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – točka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) izgled proizvoda, **a naročito** ako proizvod, iako nije hrana, slični hrani i moguće ga je zamijeniti za hranu zbog njegova oblika, mirisa, boje, izgleda, pakiranja, označavanja, obujma, veličine ili drugih svojstava.

*Izmjena*

(e) izgled **i svojstva** proizvoda, **njegovo pakiranje i prezentacija kupcima, uključujući moguće obmanjujuće slike koje bi osobe mogle navesti na krivo djelovanje koje predstavlja opasnost za zdravlje i sigurnost, posebno:**

(i) ako proizvod, iako nije hrana, slični hrani i moguće ga je zabunom poistovjetiti s hranom zbog njegova oblika, mirisa, boje, izgleda, pakiranja, označavanja, obujma, veličine ili drugih svojstava;

(ii) ako proizvod, iako nije namijenjen djeci, može privući djecu da ga istražuju, dodiruju ili upotrebljavaju zbog svog dizajna i svojstava.

## Amandman 8

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(aa) razumna očekivanja potrošača u pogledu sigurnosti s obzirom na prirodu, sastav i predviđenu upotrebu proizvoda.**

*(Vidi izmjenu članka 6. stavka 2. točke h. Izmijenjen je tekst)*

## Amandman 9

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 6. – stavak 2. – točka h

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(h) razumna očekivanja potrošača u pogledu sigurnosti;**

**Briše se.**

*(Vidi izmjenu članka 6. stavka 2. točke aa (nove))*

## **Amandman 10**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 7. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Proizvođači i uvoznici osiguravaju da je na proizvod stavljena oznaka zemlje podrijetla proizvoda ili, ako dimenzije ili priroda proizvoda to ne dopuštaju, takva oznaka mora se staviti na pakiranje ili na popratni dokument uz proizvod.

1. Proizvođači i uvoznici osiguravaju da je na proizvod stavljena oznaka zemlje podrijetla proizvoda **i materijala koji su u njemu korišteni** ili, ako dimenzije ili priroda proizvoda to ne dopuštaju, takva oznaka mora se staviti na pakiranje ili na popratni dokument uz proizvod.

## **Amandman 11**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

6. Proizvođači jamče da njihovi proizvodi nose oznaku vrste proizvoda, kontrolni ili serijski broj ili drugi element kojim se omogućuje identifikacija proizvoda, koji je potrošaču lako vidljiv i čitljiv, ili, ako veličina ili priroda proizvoda to ne dopuštaju, da su zahtijevani podaci navedeni na pakiranju ili u popratnom dokumentu uz proizvod.

6. Proizvođači jamče da njihovi proizvodi imaju oznaku vrste proizvoda, kontrolni ili serijski broj ili drugi element kojim se omogućuje identifikacija proizvoda, koji je potrošaču lako vidljiv, čitljiv **i razumljiv**, ili, ako veličina ili priroda proizvoda to ne dopuštaju, da su zahtijevani podaci navedeni na pakiranju ili u popratnom dokumentu uz proizvod.

## Amandman 12

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 8. – stavak 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

9. Proizvođači koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije siguran ili inače nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod *prema* potrebi uskladio, povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, ako proizvod nije siguran, proizvođači o tome odmah obavještavaju *tijela za nadzor tržišta* one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim *popravnim* radnjama.

*Izmjena*

9. Uvoznici koji smatraju ili imaju razloga vjerovati da proizvod koji su stavili na tržište nije u skladu s ovom Uredbom bez odgode poduzimaju sve potrebne korektivne radnje kako bi se navedeni proizvod *po* potrebi uskladio, ***kako bi se upozorili potrošači koji su izloženi riziku zbog nesukladnosti i kako bi ih se obavijestilo o mjerama opreza koje bi trebali poduzeti te proizvod*** povukao s tržišta ili opozvao. Nadalje, ako proizvod nije siguran, proizvođači o tome odmah obavještavaju *nadležna tijela za tržišni nadzor* one države članice u kojoj su navedeni proizvod stavili na raspolaganje, posebno navodeći detalje o riziku za zdravlje i sigurnost i o svim poduzetim *korektivnim* radnjama.

## Amandman 13

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 9. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) da na temelju zahtjeva nadležnog tijela za tržišni nadzor tom tijelu dostavi sve podatke i dokumentaciju potrebnu za dokazivanje sukladnosti proizvoda;

*Izmjena*

(a) da na temelju zahtjeva nadležnog tijela za tržišni nadzor tom tijelu dostavi sve podatke i dokumentaciju potrebnu za dokazivanje sukladnosti proizvoda ***s općim sigurnosnim zahtjevom iz članka 4.***;

## Amandman 14

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 13.

**Članak 13.**

***Briše se.***

***Izuzeeće od određenih obveza proizvođača,  
uvoznika i distributera***

***1. Obveza obavješćavanja nadležnog tijela  
za tržišni nadzor u skladu s člankom 8.  
stavkom 9, člankom 10. stavcima 2. i 7. te  
člankom 11. stavcima 3. i 5. ne  
primjenjuje se ako su ispunjeni sljedeći  
uvjeti:***

***(a) samo ograničen broj jasno  
identificiranih proizvoda nije siguran;***

***(b) proizvođač, uvoznik ili distributer  
mogu dokazati da je rizik u potpunosti pod  
kontrolom i ne može više ugroziti zdravlje  
i sigurnost osoba;***

***(c) uzrok rizika koji predstavlja proizvod  
takav je da njegovo poznavanje nije  
korisna informacija za nadležna tijela ili  
javnost.***

***2. Komisija može provedbenim aktima  
odrediti situacije u kojima su ispunjeni  
uvjeti iz stavka 1. Ti se provedbeni akti  
donose u skladu s postupkom ispitivanja  
iz članka 19. stavka 3.***

***3. Komisija je ovlaštena donositi  
delegirane akte u skladu s člankom 20.  
kojima se utvrđuju proizvodi, kategorije ili  
skupine proizvoda za koje, zbog njihove  
niske razine rizika, informacije iz članka  
8. stavka 7. i članka 10. stavka 3. ne  
moraju biti navedene na samom  
proizvodu.***

**Amandman 15**

**Prijedlog Uredbe**

**Članak 15. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20. kojima se:**

**Briše se.**

**(a) utvrđuju proizvodi, kategorije ili skupine proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju ozbiljan rizik za zdravlje i sigurnost osoba iz stavka 1.;**

**(b) utvrđuju podaci koje trebaju prikupiti i pohraniti gospodarski subjekti s pomoću sustava sljedivosti iz stavka 2.**

## **Amandman 16**

### **Prijedlog Uredbe Članak 20.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 20.**

**Briše se.**

##### **Delegiranje ovlasti**

**1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodijeljena je Komisiji u skladu s uvjetima utvrđenima u ovom članku.**

**2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 13. stavka 3. i članka 15. stavka 3. dodjeljuje se Komisiji na neograničeno vrijeme od [upišite datum – datum stupanja na snagu ove Uredbe].**

**3. Europski parlament ili Vijeće može u svakom trenutku opozvati delegiranje ovlasti iz članka 13. stavka 3. i članka 15. stavka 3. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Odluka proizvodi učinke dan nakon njenog objavljivanja u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum naveden u toj odluci. Odluka ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na**



*snazi.*

*4. Čim donese delegirani akt, Komisija o tome istodobno obavješćuje Europski parlament i Vijeće.*

*5. Delegirani akt donesen u skladu s člankom 13. stavkom 3. i člankom 15. stavkom 3. stupa na snagu samo ako se tome ne usprotive ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od obavješćivanja Europskog parlamenta i Vijeća o tom aktu ili ako su prije isteka tog roka Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. To se razdoblje produžuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.*

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Sigurnost potrošačkih proizvoda
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0078 – C7-0042/2013 – 2013/0049(COD)
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 12.3.2013
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	JURI 12.3.2013
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Jiří Maštálka 20.2.2013
<b>Razmatranje u odboru</b>	8.7.2013
<b>Datum usvajanja</b>	17.9.2013
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 22 –: 2 0: 0
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Eva Lichtenberger, Angelika Niebler, József Szájer, Axel Voss
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Olle Schmidt

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Sigurnost potrošačkih proizvoda			
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0078 – C7-0042/2013 – 2013/0049(COD)			
<b>Datum podnošenja EP-u</b>	13.2.2013			
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 12.3.2013			
<b>Odbor(i) čije se mišljenje traži</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	INTA 12.3.2013	ECON 12.3.2013	ENVI 12.3.2013	ITRE 12.3.2013
	JURI 12.3.2013			
<b>Odbori koji nisu dali mišljenje</b> Datum odluke	ECON 18.6.2013	ENVI 26.2.2013		
<b>Izvjestitelj(i)</b> Datum imenovanja	Christel Schaldemose 20.2.2013			
<b>Razmatranje u odboru</b>	7.5.2013	29.5.2013	9.7.2013	25.9.2013
	14.10.2013			
<b>Datum usvajanja</b>	17.10.2013			
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: -: 0:	27 7 5		
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Preslav Borissov, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia de Campos, Jürgen Creutzmann, Vicente Miguel Garcés Ramón, Evelyne Gebhardt, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Eduard-Raul Hellvig, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Edvard Kožušník, Hans-Peter Mayer, Franz Obermayr, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Gino Trematerra, Emilie Turunen, Barbara Weiler			
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Raffaele Baldassarre, Ashley Fox, María Irigoyen Pérez, Sylvana Rapti, Patricia van der Kammen			
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Takis Hadjigeorgiou, Linda McAvan, Patrizia Toia			
<b>Datum podnošenja</b>	25.10.2013			